

## STEFANIUK LIDEREM



Dariusz Stefaniuk liderem wyścigu po urząd prezydenta Białej Podlaskiej! Według przeprowadzonych na zlecenie Tygodnika Podlaskiego badań, na kandydata PiS chce zagłosować 23 procent respondentów. Obecny prezydent Andrzej Czapski cieszy się ponad dwukrotnie niższym poparciem (10 proc.). 49 procent mieszkańców nie wskazało żadnego z kandydatów. Badania przeprowadzono na przełomie września i października – nie uwzględniały więc one polityków, którzy stanęli w wyborcze szranki dopiero w ostatnich dniach. 56 procent badanych stwierdziło, że w lokalnych władzach potrzebne są zmiany. Białczanie oceniają krytycznie m.in. nieskuteczną walkę obecnych władz miasta z bezrobociem.

BIAŁA PODLASKA | 3

## Pomnik na trudne czasy

RADZYŃ PODLASKI | 2, 3

Przy kościele pw. Świętej Trójcy odsłonięto 12 października pomnik Błogosławionego ks. Jerzego Popiełuszki. „Jego życie było darem dla historii Polski, najpełniej wyrażonym słowami św. Pawła »Zło dobrem zwyciężaj«. W 25. rocznicę odzyskania naszej wolności mamy szczególny powód, by oddać cześć kapelanowi »Solidarności«, wiernemu Bogu i Ojczyźnie, człowiekowi, który pozostanie na zawsze symbolem prawdziwego patriotyzmu, ideałem dla tych, którzy znaczną część swego dorosłego życia poświęcili walce o wolność Polski” – napisał Senat RP w uchwale, odczytanej w Radzynie przez senatora Grzegorza Biereckiego.

By uczcić 30 rocznicę męczeńskiej śmierci bł. ks. Jerzego Popiełuszki Fundacja „Kocham Podlasie” Grzegorza Biereckiego oraz NSZZ „Solidarność” o. Białą Podlaską zapraszają na pokaz filmu „Popiełuszko. Wolność jest w nas”. Pokaz odbędzie się w niedzielę, 19 października, w kościele pw. Wniebowzięcia NMP przy ul. Długiej po mszy św. o godz. 18. Po filmie dyskusja z udziałem wyjątkowych gości.



Uroczystość odsłonięcia pomnika ks. Jerzego Popiełuszki przy kościele św. Trójcy. Przed pomnikiem poczet sztandarowy radzyńskiej „Solidarności”



JUŻ 16 LISTOPADA

ZDECYDUJ O SWOJEJ PRZYSZŁOŚCI

IDŹ NA WYBORY!

PODLASIE | 5

Południowe Podlasie to nasz dom. Od samorządu zależy, jak będzie on urządzony. Dlatego „Tygodnik Podlaski” rozpoczyna akcję społeczną zachęcającą do udziału w listopadowych wyborach. Tylko poprzez głosowanie mamy realny wpływ na naszą przyszłość!

## PRZEZ MINISTRA PSL TRACĄ NASI ROLNICY

PODLASIE | 6

– Marek Sawicki? Nie umie zrobić nic dobrego dla polskiego rolnictwa. Jest merytorycznie bardzo słaby. Zamiast działać tylko gada. Jego skuteczność jest zerowa, choć przed kamerami zachowuje się jak Napoleon – ocenia w wywiadzie dla „TP” senator PiS Bogdan Pęk.

Senator Bogdan Pęk wraz z senatorem Grzegorzem Biereckim i ekonomistą Januszem Szewczakiem w dniach 24-26 października spotykają się będą z mieszkańcami naszego regionu.

## SPÓR O HEKTARY

JANÓW PODLASKI | 5

Najpierw młode małżeństwo wydzierżawiło wielohektarowy ugór. W jego rekultywację włożyło mnóstwo trudu, by stał się żyzną ziemią, podstawą ich gospodarstwa. Gdy grunt nabral wartości już szykowali się do przejścia go na własność. Ku ich zaskoczeniu i rozczarowaniu okazało się, że właścicielem stał się ktoś inny: Jacek Hury, wójt gminy Janów Podlaski. Od 2012 roku niedoszli nabywcy toczą nierówną walkę z wójtem.

## JAZZOWA UCZTA

BIAŁA PODLASKA | 2

Już w najbliższą sobotę i niedzielę, XIII Podlaskie Jazz Festival, jeden z najważniejszych festiwali muzycznych Polski Wschodniej! Jak co roku zaprezentuje się białskiej publiczności plejada najznamienitszych wokalistów i instrumentalistów. Gwiazdą w tym roku będzie znakomita wokalistka Urszula Dudziak.



Fot. nadesłane przez organizatora

## KONCERT TYGODNIA

## XIII Podlasie Jazz Festival

## BIAŁA PODLASKA

Już w najbliższą sobotę i niedzielę, 18-19 października XIII Podlasie Jazz Festival, jeden z najważniejszych festiwali Polski Wschodniej, w którym Ciak co roku – zaprezentuje się białskiej publiczności plejada najznamienitszych wokalistów i instrumentalistów.

Pierwszego dnia Festiwalu 18 października o godz. 18 przed białską publicznością wystąpią: Jacek Niedziela-Meira „Bassville 2” solo/trio. Jacek Niedziela Meira – kontrabas, gitara basowa, Gabriel Niedziela – gitara, Ireneusz Głyk – perkusja. Drugą część wieczoru wypełni koncert następujących wykonawców: Maria Sadowska – śpiew, Paulina Atmańska – klawisze, Kacper Zasada – kontrabas, gitara basowa, Michał Bryndal – perkusja, Tomasz Łabanowski – gitara, Małgorzata Auron i Beata Orbik oraz Adrian Łapanowski – chórek. Niedzielną część Festiwalu zainauguruje 19 października o godz. 17 legendarny zespół Osjan, w składzie: Jacek Ostaszewski – flety, śpiew, Radosław Nowakowski – bębny, Karol Szymanowski – wibrafon, Jarosław Michaluk – kontrabas.

## XIII Podlasie Jazz Festival

18-19 października Biała Podlaska, aula AWF ul. Akademicka Organizator: Białkopodlaskie Stowarzyszenie Jazzowe, Dyrektor Festiwalu: Jarosław Michaluk. Bilety: 40 zł – pierwszy dzień festiwalu, 50 zł – drugi dzień, 75 zł – karnet na cały festiwal można jeszcze kupić w Klubie Verona Cafe ul. Janowska 4/8 oraz w Sklepie Muzycznym Music Audio ul. Janowska 11.



Urszula Dudziak na scenie

Później na scenie pojawi się gwiazda wieczoru, światowej sławy polska wokalistka jazzowa Urszula Dudziak. Jej niezwykła skala głosu, perfekcja intonacji, oryginalna technika wokalna oraz pionierskie osiągnięcia w zastosowaniach współczesnej elektronicznej technologii muzycznej sprawiły, że zyskała opinię artystki oryginalnej i kreatywnej. Walk Away & Urszula zaprezentuje się w składzie: Urszula Dudziak – śpiew, Krzysztof Zawadzki – perkusja, Bernard Maseli – wibrafon elektryczny, Adam Wendt – saksofony, Zbigniew Jakubek – klawisze, Tomasz Grabowy – gitara basowa. Ponadto w sobotę 18 października o godz. 16.30, w sali wykładowej nr 2 im. Wł. Romanowskiego AWF (ul. Akademicka 2), odbędzie się wykład z historii jazzu, który poprowadzi profesor Akademii Muzycznej we Wrocławiu Jacek Niedziela-Meira. Wstęp wolny.

AL

## UROCZYSTOŚĆ TYGODNIA

## GAUDEAMUS W SEMINARIUM

W Wyższym Seminarium Duchownym Diecezji Siedleckiej 15 października zainaugurowano nowy rok akademicki. Pierwszy rok studiów rozpoczęło 17 alumnów.

## PODLASIE

Uroczystość rozpoczęła msza święta koncelebrowana przez profesorów i proboszczów parafii, z których pochodzą alumni rozpoczynający naukę w seminarium. Przewodniczył jej ks. biskup Piotr Sawczuk. Zwracając się do seminarzystów radził im: „Aby reformować świat, najpierw trzeba szukać reformy własnego serca”.

W auli WSD im. Jana Pawła II zebranych powitał ksiądz rektor Mieczysław Głowacki, a sprawozdanie z działalności seminaryjnej w roku akademickim 2013/2014 przedstawił prorektor ks. Marcin Bider. Najważniejszym punktem uroczystości było przyjęcie w szereg seminarzystów nowych alumnów.

„Świadomy wybieranego przeze mnie celu życiowego, jakim jest kapłaństwo Chrystusowe, szczerze przyrzekam: przy Bożej i ludzkiej pomocy, tak pracować nad wyrobieniem duchowym, moralnym i intelektualnym, oraz tak dbać o swoje zdrowie, abym w przyszłości,

## W WSD im. Jana Pawła II jest obecnie 65 alumnów.

Wśród tych, którzy rozpoczęli pierwszy rok studiów są: Mateusz Waszkiewicz z parafii MB Nieustającej Pomocy w Mianich, Kacper Rysak z parafii Św. Józefa i Kacper Osak z parafii Chrystusa Króla w Międzyrzeczu Podlaskim, Karol Mazur z parafii Matki Bożej Nieustającej Pomocy w Radzynie Podlaskim, Marek Maleńczuk z parafii Narodzenia Najświętszej Maryi Panny w Białej Podlaskiej, Paweł Borychowski z parafii Św. Małgorzaty w Ulanie-Majoracie oraz Michał Baryła z parafii Opatrzności Bożej w Parczewie.



Senator Grzegorz Bierecki i Dariusz Stefaniuk wraz z profesorami Seminarium i liczną rzeszą kapłanów uczestniczący w inauguracji nowego roku akademickiego w siedleckim Wyższym Seminarium Duchownym

jako kapłan, umiał i mógł czytelnie ukazywać Chrystusa wszystkim, do których zostaną posłani” – tak brzmiały słowa ślubowania alumnów. Indeksy otrzymało 17 seminarzystów I roku. Czterech z nich pochodzi z powiatu białskiego, dwóch z radzyńskiego, a jeden z parczewskiego. W uroczystości uczestniczyli przedstawi-

ciele siedleckich uczelni oraz o. dr Marek Kotyński z Papieskiego Wydziału Teologicznego w Warszawie. Obecny był także ks. dr hab. Tadeusz Syczewski – rektor Wyższego Seminarium Duchownego Diecezji Drohiczyńskiej. Samorządowe władze Siedlec reprezentował prezydent Wojciech Kudelski, a Białej Podlaskiej – wiceprzewodniczący rady miasta Dariusz Stefaniuk. Wśród gości byli także poseł Krzysztof Tchórzewski oraz senator Grzegorz Bierecki z Prawa i Sprawiedliwości. Przy drzwiach do auli, w której odbywała się uroczystość widoczna była pamiątkowa tabliczka z podziękowaniami Wspólnoty Seminaryjnej dla senatora Biereckiego za wyposażenie auli.

MW

## Popiełuszko. Wolność jest w nas

## BIAŁA PODLASKA

Mija 30 lat od męczeńskiej śmierci bł. ks. Jerzego Popiełuszki, kapłana Solidarności. By uczcić tę wyjątkową chwilę Fundacja „Kocham Podlasie”

Grzegorza Biereckiego oraz NSZZ „Solidarność” o. Biała Podlaska zapraszają na pokaz filmu „Popiełuszko. Wolność jest w nas” (2009) w reż. Rafała Wierczyńskiego z niezapomnianą kreacją Adama Woronowicza w roli ks. Jerzego.

Pokaz odbędzie się w niedzielę, 19 października, w kościele pw. Wniebowzięcia NMP przy ul. Długiej po mszy św. o godz. 18. Po pokazie odbędzie się dyskusja z udziałem wyjątkowych gości. Serdecznie zapraszamy!

**CONKRET**  
największa jak dotąd od 1991 roku

**OLEJ NAPĘDOWY**

tel. 83 342 34 03, kom. 605 255 644

**Stowarzyszenie Krzewienia Edukacji Finansowej**

**Masz problemy finansowe lub potrzebujesz porady prawnej? Oferujemy:**

- BEZPŁATNĄ pomoc w zakresie poradnictwa finansowego, prawnego i doradztwa konsumenckiego
- wsparcie w rozwiązywaniu kłopotów finansowych wynikających z nadmiernego zadłużenia

**UWAGA!**  
nie udzielamy pożyczek i pomocy finansowej

Ośrodek Doradztwa Finansowego i Konsumenckiego  
21-500 Biała Podlaska, ul. Francuska 136, tel. (83) 411 10 47  
email: odfik-bialapodlaska@skef.pl www.skef.pl

tygodnik  
**Podlaski**

BIAŁA PODLASKA RADZYŃ PODLASKI MIĘDZYRZECZE PODLASKIE PARCZEW TERESPOL

TYGODNIK BEZPŁATNY  
Naktad 40 000

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamawianych nie zwracamy. Nie ponosimy odpowiedzialności za treść ogłoszeń, reklam, publikacji sponsorowanych i promocyjnych.

ADRES REDAKCJI:  
ul. Francuska 136, 21-500 Biała Podlaska  
tel. 83 411 50 12, 83 411 50 13, fax 83 411 50 14  
redakcja@tygodnikpodlaski.pl

WYDAWCA: APELLA Spółka Akcyjna  
ul. Legionów 126-128, 81-472 Gdynia

REDAKTOR NACZELNY: Wojciech Hryniewicz

ZESPÓŁ: Piotr Frankowski (sport), Agnieszka Lubaszewska, Marek Wasiluk

REKLAMA: reklama@tygodnikpodlaski.pl  
ikowalska@tygodnikpodlaski.pl, tel. 83 411 50 12

DYŻUR DZIENNIKARSKI: poniedziałek – piątek 8.00-16.00 tel. 83 411 50 12, 83 411 50 13

**ADAM ŚWIĆ**  
Radny Powiatu Radzyńskiego

**S** talinowski prokurator Wacław Krzyżanowski, człowiek, który żądał kary śmierci dla „Inki”, został niedawno pochowany na cmentarzu w Koszalinie z wojskowymi honorami. „Inka” – czyli Danuta Siedzikówna, bohaterka sanitariuszka z V Brygady Wileńskiej AK – miała 18 lat kiedy w sierpniu 1946 r. zamordowali ją polscy komuniści. Zdążyła im jeszcze

## NA ZDROWY ROZUM

## Plucie w twarz

wyrzyknąć prosto w twarz: „Niech żyje Polska!”. Ta dziewczyna jest dziś wzorem dla wielu, zwłaszcza młodych ludzi, dla których drogowskazem są jej słowa z grypsu pisanego krótko przed śmiercią: „Powiedźcie mojej babci, że zachowałam się jak trzeba”. Ten kult kwitnie; postuchajcie choćby płyty „Panny Wykłęte!” A teraz, tym uroczystym pochówkiem z wojskową asystą honorową, znowu – który już raz? – pluje się tej patriotycznej młodzieży w twarz. W krakowskim Parku Jordana anonimowi sprawcy regularnie

dewastują popiersie „Inki”. Winnych nie znaleziono. Jak długo będziemy tkwić w tej schizofrenii? PS. Dopiero po głosach protestu w prawicowych mediach, szef MON odwołał dowódcę i komendanta garnizonu Koszalin, którzy podjęli decyzję o oprawie pogrzebu. Może wreszcie od tej pory stalinowscy prokuratorzy i sędziowie, którzy skazywali na śmierć polskich bohaterów, nie będą chowani z honorami. Niech przynajmniej o to zadba III RP, skoro nie zadbała o ich sprawiedliwe ukaranie.

# DARIUSZ STEFANIUK FAWORYTEM W BIAŁEJ PODLASKIEJ

Dariusz Stefaniuk cieszy się największym poparciem mieszkańców Białej Podlaskiej, którzy chcą wziąć udział w wyborach samorządowych. Według zamówionych przez nas badań opinii publicznej popiera go ponad dwukrotnie więcej respondentów, niż obecnego prezydenta miasta.

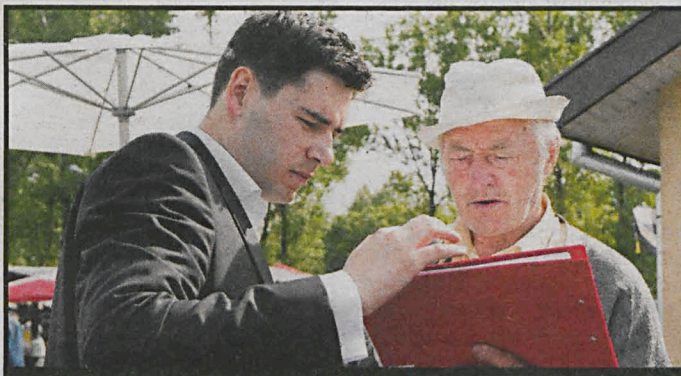
## BIAŁA PODLASKA

Badania, na zlecenie Tygodnika Podlaskiego, wykonali badacze z Instytutu Socjologii Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu. Przeprowadzono je na losowo wybranej, reprezentatywnej pod względem płci i wieku grupie 455 osób. Poziom ufności dla takiego badania wynosi 95 procent. Pod uwagę wzięto czterech kandydatów, którzy najwcześniej zadeklarowali start w wyborach na prezydenta Białej Podlaskiej – Dariusza Stefaniuka z Prawa i Sprawiedliwości, Andrzeja Czapskiego z Akcji Samorządowej, Bogusława Broniewicza z PO i Adama Chodzińskiego z komitetu Lepsza Biała Adama Chodzińskiego. Już po zakończeniu badania w wyborcze szranki stanęli Ma-

rzena Małesa z Polski Patriotycznej oraz Igor Dzikiewicz z KNP.

## Dwukrotna przewaga

Zdecydowanym liderem sondażu jest Dariusz Stefaniuk. Na kandydata PiS swój głos chce oddać 23 procent respondentów. Odrzucając niezdecydowanych i tych, którzy nie zamierzają iść do urn, Stefaniuk może liczyć na 45, 53 procent głosów. Dotychczasowy prezydent miasta Andrzej Czapski uzyskał 10 procent poparcia (bez niezdecydowanych i niegłosujących – 20 procent). Niemal identyczne poparcie uzyskał Bronisław Broniewicz z PO (bez niezdecydowanych i niegłosujących – 19, 15 proc.). Adama Chodzińskiego, według sondażu, popiera 8 procent mieszkańców, co w symulacji wyborczej daje



Dariusz Stefaniuk: mam pomysł na to, by Biała Podlaska szybko zmieniła się na lepsze

15, 32 procent głosów.

## Białczanie chcą zmiany

– Wyniki napawają optymizmem, choć oczywiście to tylko sondaż i nie należy się zbyt przywiązywać do tych liczb. Musimy bardzo ciężko pracować, by mieszkańcy poznali nasz program i się do niego przekonali. Białczanie oczekują zmiany na lepsze i tym oczekiwaniom trzeba sprostać – komentuje wyniki badań Dariusz Stefaniuk. Ankieterzy pytali także białczan o ocenę działań ekipy obecnej rządzącej Białą

Podlaską. 19 procent mieszkańców skrytykowało lokalnych włodarzy za nieskuteczną walkę z problemem bezrobocia. Jako kolejne wpadki białczanie wymieniali zły stan infrastruktury w mieście i brak aktywności w przyciąganiu nowych inwestorów. Większość mieszkańców Białej Podlaskiej (56 procent respondentów) twierdzi, że w lokalnych władzach potrzebne są zmiany. Białczanie byli pytani również o to, jaka jest najważniejsza cecha polityka. Najwięcej osób wskazało tutaj na uczciwość.

RED.

## NA KRÓTKO

### Spotkanie z Mariuszem Bechtą

#### RADZYŃ PODLASKI

Dzisiaj o godz. 19 w sali konferencyjnej przy dolnym kościele pw. MBNP odbędzie się spotkanie z podlaskim historykiem dr. Mariuszem Bechtą, poświęcone jego ostatniej książce pt. „Pogrom czy odwet”. Tytuł nawiązuje do słynnej akcji, którą odział WIN przeprowadził w Parczewie w 1946 r., ale to jedynie pretekst do ukazania szerokiej panoramy Południowego Podlasia i jego mieszkańców w latach II wojny światowej i okresie powojennym.

### Piosenki powstańcze

#### RADZYŃ PODLASKI

Radzyński Ośrodek Kultury zaprasza 19 października o godz. 18.00 na V Festiwal Piosenki Patriotycznej. Wystąpi siedem zespołów, a motywem festiwalu będą piosenki Powstania Warszawskiego.

### Wieczór patriotyczny

#### RADZYŃ PODLASKI

Wykład historyka i regionalisty Stanisława Kalinowskiego na temat działalności NSZZ „Solidarność” oraz koncert piosenki o żołnierzach niepodległościowego podziemia po 1945 r. w wykonaniu Andrzeja Kołakowskiego wypełnią program Wieczoru Patriotycznego 19 października o godz. 18 w Galerii Smaków w Terespolu. Wstęp wolny.

## Pomnik Kapłana na trudne czasy

Radzyń ma swój pomnik błogostawionego księdza Jerzego Popiełuszki. Na uroczystości odświeżenia i poświęcenia monumentu, która odbyła się w parafii Św. Trójcy 12 października, stawili się wielu znamienitych gości.

## RADZYŃ PODLASKI

Uroczystość odświeżenia pomnika poprzedziła msza święta w intencji Ojczyzny, którą koncelebrowali proboszczowie radzyńskich parafii: ks. prał. Roman Wiszniewski, ks. kan. Andrzej Kieliszek, ks. Henryk Och oraz kapelan Regionu Środkowo-Wschodniego NSZZ „Solidarność” ks. kan. Zbigniew Kuzio. Przewodniczący Radzyńskiego Stowarzyszenia Inicjatyw Lokalnych Józef Korulczyk przypomniał historię budowy pomnika. Inicjatywa ta narodziła się rok temu w gronie osób związanych z NSZZ „Solidarność” oraz Prawem i Sprawiedliwością. Komitetowi budowy pomnika przewodniczył szef radzyńskiej „Solidarności” Jerzy Bednarzyk, a w jego skład wchodził: poseł Jerzy Rębek, prezes RaSIL i radny powiatowy Józef Korulczyk, wójt gminy Radzyń Wiesław

Mazurek, przewodniczący rady gminy Janusz Golec, członek radzyńskiego zarządu NSZZ „Solidarność” Elżbieta Pietraszek, radny i członek NSZZ „Solidarność” Adam Adamski, Jerzy Woźniak i Andrzej Dzięga z zarządu RaSIL. Po mszy świętej licznie przybyli mieszkańcy Radzyna i zaproszeni goście mieli okazję wysłuchać programu artystycznego w wykonaniu uczniów Zespołu Szkół w Białce, którzy przypomnieli sylwetkę bł. ks. Jerzego. Zaszczyt odświeżenia pomnika przypadł związkowcom – przewodniczącemu Regionu Środkowo-Wschodniego NSZZ „Solidarność” Marianowi Królowi i Jerzemu Bednarzykowi. Nieprzypadkowo, ponieważ bł. ks. Jerzy Popiełuszko jest patronem „Solidarności” i na radzyńską uroczystość przybyły liczne delegacje związkowe z różnych miejscowości województwa lubelskiego. Wize-

runek męczennika widnieje również na sztandarze radzyńskiej „Solidarności”, który podczas uroczystości dumnie prezentował radny miejski Adam Adamski. – Błogostawiony ksiądz Jerzy Popiełuszko wyznaczał drogi świętości na współczesne czasy, był wzorem wiary i patriotyzmu, budowania życia społecznego i państwowego na fundament wartości. To, że tu jesteśmy, świadczy o tym, że chcemy wolności, nie chcemy obudy, którą stara się nam narzucić współczesny świat – mówił Marian Król. Pomnik poświęcił kapelan „Solidarności” ks. kan. Zbigniew Kuzio. – Męczennik to świadek wiary na trudne czasy, bo idą czasy wielkiego niepokoju, deprecjacji wartości wynikających z Ewangelii. Potrzeba nam wstawiennictwa świętych i błogostawionych z naszego narodu – stwierdził w krótkim wystąpieniu.



Senator Grzegorz Bierecki w trakcie radzyńskiej uroczystości odświeżenia pomnika ks. Jerzego Popiełuszki. Kwiaty składa Robert Gmitruczuk, szef biura senatora

Wśród obecnych na uroczystości byli również parlamentarzyści PiS: poseł Jerzy Rębek oraz senator Grzegorz Bierecki. Powołana przez senatora Fundacja „Kocham Podlasie” wsparła finansowo budowę pomnika. Grzegorz Bierecki odczytał zebranych przyjętą przez Senat RP uchwałę upamiętniającą 30. rocznicę męczenniczej śmierci bł. ks. Jerzego Popiełuszki. W uchwale podkreślono: „Jego życie było darem dla historii Polski, najpełniej wyrażonym słowami św. Pawła »Zło dobrem zwy-

ciężaj». W 25. rocznicę odzyskania naszej wolności mamy szczególny powód, by oddać cześć kapelanowi »Solidarności«, wiernemu Bogu i Ojczyźnie, człowiekowi, który pozostanie na zawsze symbolem prawdziwego patriotyzmu, ideałem dla tych, którzy znaczną część swego dorosłego życia poświęcili walce o wolność Polski”. Senator Grzegorz Bierecki spotkał się również z mieszkańcami Radzyna, na które przybyło ok. 70 osób.

MAREK WASILUK

## NA KRÓTKO

## Marihuana w słoikach

## PARCZEW

Parczewscy policjanci zabezpieczyli blisko 230 gramów marihuany. Środki odurzające należały do 41-letniego mieszkańca gm. Podedwórze, który dobrowolnie wydał mundurowym trzy słoiki, w których znajdowało się 230 gramów suszu. Mężczyzna powiedział, że w uprawie marihuany pomagał mu 17-letni syn. Obaj trafili do aresztu. Wobec nastolatka prokurator zastosował środek zapobiegawczy w postaci dozoru policyjnego, natomiast decyzją sądu Krzysztof G. został tymczasowo aresztowany. Za popełnione przestępstwa kodeks karny przewiduje karę do 10 lat pozbawienia wolności.



## Kłusowali na bezrybiu

## TERESPOL

Dwóch mężczyzn dokonujących nielegalnego połowu ryb na rozlewisku Bugu za pomocą sieci zostało zatrzymanych przez patrol Straży Granicznej. Nie zdążyli się jeszcze obłowić lub Bug jest coraz mniej rybna rzeka. Ich łupem padło bowiem jedynie pięć sztuk o łącznej wadze 1 kg.

## Włam lepszy od gry

## BIAŁA PODLASKA

Automaty do gier wabią nie tylko hazardystów, ale i amatorów szybkiej kasy. Białscy policjanci zatrzymali czwórkę białczan, która na swoim „rozkładzie” miała włamanie do automatów do gier o niskich wygranych w Cieciborze Dużym, Międzyrzeczu Podlaskim, Terespolu i w Białej Podlaskiej. Ukradli łącznie 7440 zł. Przyjdzie im za to teraz zapłacić.

## WÓJT PRZECIWIW ROLNIKOM

W czasach, gdy młodzież ucieka ze wsi młode małżeństwo Magdaleny i Artura Sijków postanowiło rozwinąć gospodarstwo; powiększyć hodowlę i areal gruntów. Ich plany skutecznie torpeduje pan. Pan Jacek Hura, wójt gminy Janów Podlaski.

## JANÓW PODLASKI

Magdalena i Artur Sijkowie prowadzą gospodarstwo we wsi Błonie. Paszę dla hodowanych zwierząt pozyskują z własnej produkcji rolnej. Dzierżawili ziemię, którą zamierzali w przyszłości kupić. Jak się okazuje, nabycie gruntów nie jest rzeczą tak prostą, jak by się wydawało. A jeśli ostrzy sobie zęby na tę właśnie ziemię pan wójt – wręcz niemożliwą.

## Współczesna „pańszczyzna”

Państwo Sijkowie posiadają 22,57 hektarów własnych gruntów. Kilkanaście dzierżawi od sąsiadów. W 2003 r. Artur – gdy jeszcze był kawalerem – wziął w dzierżawę 5,5 ha w innej wsi. Przejął grunt, który przez kilka wcześniejszych lat stał ugiorem; wszechobecny perz, samosiejki... Nikt z „miejscowych” nie wyobraża sobie, ile pracy trzeba włożyć, by taka ziemia dawała plony. Artur tego dokonał. Wtedy wydzierżawił całe gospodarstwo od właścicielki, która zamierzała przejść na emeryturę. Umowa została podpisana w białskim starostwie powiatowym na okres 10 lat. Artur Sijka przyjął na siebie obowiązek opłacania podatków i ponoszenia innych wydatków związanych z dzierżawą. Zgodnie z zawartą umową po trzech latach dzierżawy miał nabyć prawo pierwokupu.

## Cień tego trzeciego

Jednak na początku 2010 r. właścicielka gruntów postanowiła inaczej rozporządzić swoim mieniem. Zapowiedziała, że zamierza sprzedać dzierżawcy – Arturowi – tylko jedną z działek, o powierzchni 1,6 ha, a resztę gospodarstwa przekazać na własność córce. Obie strony, aby załatwić sprawę, ponownie udały się ponownie do starostwa. Tam urzędnicy przekonali Artura Sijkę, że do przekazania gospodarstwa córce właścicielki konieczne jest



Przy każdej próbie kontaktu wójt uświadamia nam, że on jest tutaj panem, a my to tylko proste chłoptwo – mówi Magdalena Sijka

wcześniejsze rozwiązanie obowiązującej dzierżawy. Pan Artur, nieświadom jakichkolwiek zagrożeń, przekonany o dobrej woli drugiej strony, zgodził się na rozwiązanie umowy. Czy mógł przypuszczać, iż diabeł tkwi w szczegółach i w ten sposób pozbawia się prawa do pierwokupu?

## Trzeci we własnej osobie

Po upływie roku właścicielka zaproponowała Arturowi Sijce kupno dzierżawionych gruntów. Artur na to jak na lato: ktoż jak nie on jest zainteresowany wzięciem na własność ziemi, w której rekultywację włożył tyle trudu? W lipcu 2011 r. zapłacił właścicielce 9 tys. zł tytułem zadatku. Przedwstępna umowa kupna-sprzedaży zostaje sporządzona na zwykłej karcie,

między nabywcą a sprzedającym. Bez udziału i pieczęci notariusza...

Wkrótce po tym fakcie właścicielka zmieniła zdanie. Wysłała Magdalenie i Arturowi listy z propozycją sprzedaży całości dzierżaw. Małżonków zdziwiła nie tyle propozycja, co słownictwo otrzymywanych pism i widoczna w ich treści literalna znajomość przepisów prawa, o co nigdy nie podejrzewaliby osoby, korzystającej z gminnej pomocy społecznej...

## Studzy „pana”

Wreszcie dowiadują się, że dzierżawiona przez nich żyzna ziemia, wcześniejszy ugor – w rekultywację którego włożyli tyle trudu – stała się własnością Jacka Hury, wójta gminy Janów Podlaski.

W 2012 r. niedoszli nabywcy podejmują nierówną walkę z wójtem. Dlaczego nierówną? Najpierw wkracza policja, gdy zbierają plony z dzierżawionej ziemi. Po kilku miesiącach w domu Magdaleny i Artura pojawia się osobiście wójt, rzuca na stół kuchenny pismo. – Tu macie się podpisać – oświadcza. Wójt – jako oficjalny właściciel działki – w taki sposób przedkłada im do podpisania aneks do umowy dzierżawy. Zobowiązujących ich do zapłaty czynszu w kwocie 650 zł co kwartał. – Czuliśmy ciągłą presję. Ale najbardziej raziła nas arogancja tego człowieka. Przy każdej próbie kontaktu wójt uświadamiał nam, że on jest tutaj panem, a my tylko to tylko proste chłoptwo – mówi zbulwersowana Magdalena.

## Trzy razy przegrał w sądzie

Wójt jako „dobry gospodarz swoich włości” angażuje stację do pobrania i analizy próbek gleby ze „swojej” własności – dzierżawy Magdaleny i Artura Sijków. Analiza ponoć wypada niekorzystnie, a to źle świadczy o użytkownikach.

Jacek Hura kieruje pozew sądowy przeciw Magdalenie i Arturowi Sijkom o rozwiązanie dzierżawy. Zarzuca im niewłaściwą uprawę gleby, brak zgody na opłacanie czynszu i inne nieprawidłowości... Po trzech rozprawach białski sąd wydał wyrok korzystny dla Magdaleny i Artura Sijków. Wójt złożył apelację. Rozprawa miała się odbyć w sądzie lubelskim 15 października br., jednakże została przełożona na 4 grudnia.

Zapytany o konflikt o grunt wójt Jacek Hura odpowiada: – A co to panią obchodzi? To moja prywatna sprawa, którą rozstrzygnie sąd!

Gromadzenie majątku i służenie innym jest ze wszech miar pozytywnym zjawiskiem. Przypadek pana wójta gminy Janów Podlaski pozostawiamy osądowi Czytelników.

AGNIESZKA LUBASZEWSKA

## Idzie inwestycyjny niż, a miasto tonie w długach

## BIAŁA PODLASKA

Perspektywy budżetu Białej Podlaskiej są alarmujące, dlatego radni na ostatniej merytorycznej, październikowej sesji Rady Miasta przed podjęciem uchwały o zmianie budżetu na rok 2014, zasypali magistrat i pracowników Urzędu Miasta pytaniami o stan finansów. Dociekali, jaki jest stan zadłużenia oraz w jaki sposób będą realizowane inwestycje.

Z danych, jakie przytoczył radny Marek Kuraś wynika, iż w przyszłym roku miasto na nowe inwestycje wyłoży jedynie 1 mln zł, natomiast około 7 mln będzie musiało przeznaczyć na dokoń-

czenie już rozpoczętych przedsięwzięć. – Miasto tonie w długach. Skąd znajdzie się pieniądze na „plan Krzna”? – pytała prezydenta Andrzeja Czapskiego radna Alicja Łągowska.

Obawy o przyszłość miasta i jego rozwój wyrazili również wiceprzewodniczący miasta Dariusz Stefaniuk oraz radni Michał Litwiniuk i Wojciech Sosnowski. Dopytywali o sensowność zakupu i instalacji billboardów za 34 tys. złotych. Prezydent Czapski nie udzielił żadnych odpowiedzi, ponieważ opuścił obrady, z jakiegoś, zapewne ważnego, powodu. Obecny na sesji skarbnik miasta poinformował zebranych, iż obecny stan

zadłużenia kasy miejskiej wynosi 97,7 mln zł. Sama sucha liczba nie przemówi do wyobraźni Czytelników. Powiedzmy tak: na skutek działań obecnych władz Białą Podlaską ma dług taki, że jego kwota w banknotach stułotowych ważyłaby około 1,6 tony, czyli mniej więcej tyle co służbowa skoda superb prezydenta Białej z pasażerem w środku.

## Kampania wyborcza na rowerach

Na sesji magistrat przedstawił też koncepcję polityki rowerowej, która będzie się opierać na sieci ścieżek rowerowych w naszym mieście. W odpowiedzi radni – zapewniając, iż ceną walory

zdrowotne i ekologiczne poruszania się na jednośladach – w tym pedzie do cyklistom dopatrywali się drugiego dna. – To akcja pod wybory. Wcześniej troski o ten problem nie widzieliśmy – zauważył Michał Litwiniuk (PO). Po utarczkach słownych między Michałem Litwiniukiem a Mariuszem Michalcukiem (AS) radni przyjęli ostatecznie uchwałę w sprawie „polityki rowerowej”.

Stefan Konarski, radny PiS przedstawił swoje zastrzeżenia, co do sposobu realizacji i wykonywania inwestycji w Białej. – Remont ulicy Warszawskiej przebiegł według dziwnych procedur, a prace zostały nieprawidłowo wykonane – wy-

tykał radny. Z dokumentacji wynika, iż na ten remont magistrat ogłosił aż dwa przetargi. Pierwszy w czerwcu tego roku na wykonanie krawężników po jednej stronie ulicy na kwotę ponad 182 tys. zł, po dwóch miesiącach ponownie ogłosił przetarg na wykonanie krawężników z drugiej na kwotę 51 tys. zł. Oba przetargi wygrała firma TRE-DROM. Ponadto prace zostały wykonane nieprawidłowo, gdyż zamontowane elementy stanowią barierę dla osób niepełnosprawnych. – Dlaczego miasto nie domaga się usunięcia niedociągnięć? – pytał Stefan Konarski.

7 listopada radni spotkają się raz jeszcze, aby podsumować działalność w mijającej kadencji.

AGNIESZKA LUBASZEWSKA

# 16 XI – IDŹ NA WYBORY! ZATROSZCZ SIĘ O SWÓJ DOM!

Południowe Podlasie to nasz dom. Od samorządu zależy, jak będzie on urządzony. Dlatego Tygodnik Podlaski rozpoczyna akcję społeczną zachęcającą do udziału w listopadowych wyborach. Tylko poprzez głosowanie mamy realny wpływ na naszą przyszłość!

## PODLASIE

Samorząd może bardzo wiele. To od lokalnych władz w dużej mierze zależy, czy będziemy mieli porządne drogi, dobre szkoły dla naszych dzieci a także nowe miejsca pracy w regionie. Radni, wójtowie, burmistrzowie czy prezydenci miast

decydują o tym, jak wydawane są pieniądze trafiające do budżetów – te pieniądze nie biorą się znikąd, tylko pochodzą z płaconych przez nas podatków. Lokalne władze decydują o obliczu naszej służby zdrowia i kultury. Samorządowcy mogą też – i powinni – skutecznie zabiegać o interesy regionu w Warszawie.

Niestety, Polacy niezbyt licznie biorą udział w wyborach samorządowych. Często myślimy, że są one mniej ważne, niż wybory parlamentarne czy prezydenckie. Frekwencja w skali kraju nie przekra-

cza 50 procent. Trochę lepiej było z tym podczas ostatnich wyborów samorządowych na Południowym Podlasiu, ale także u nas głosuje mniej więcej co drugi uprawniony. Czas to zmienić!

„Tygodnik Podlaski”, największe pod względem nakładu pismo na Południowym Podlasiu, rozpoczyna akcję zachęcającą do udziału w wyborach. Na naszych łamach znani i lubiani mieszkańcy regionu będą mówili, dlaczego warto głosować. Akcja będzie promowana poprzez plakaty, ulotki, specjalne spoty emitowane w radiu a także przez internet.

W dniu wyborów, 16 listopada, nasi

pracownicy a także wolontariusze będą częstować głosujących kawą a także rozdawać okolicznościowe kubki z logotypem akcji.

Weź sprawy w swoje ręce! Głosuj! Zatróż się o swój dom!



**JUŻ 16 LISTOPADA  
ZDECYDUJ O SWOJEJ  
PRZYSZŁOŚCI**

## Małgorzata Markiewicz: „Wybermy tych, którzy kochają nasz region”

Dom to miejsce, do którego zawsze mogę wrócić, czuć się bezpiecznie. Dom to moi bliscy, przy których czuję się w pełni sobą. To miejsce, które bez względu na burze, jakie się będą toczyły w moim życiu, będzie dla mnie schronieniem i wsparciem. Podlasie zawsze będzie moim „domem”. Przez ostatnie 15 lat mieszkałam w stolicy. Życie w wielkim mieście toczy się w zupełnie innym tempie. Powroty na Podlasie, do domu, to rodzaj „głębokiego oddechu”. Czas zwalnia, wszyscy się znają, jak nie bezpośrednio, to pośrednio, przez mamę, tatę czy wujków, są dla siebie życzliwi. Powracając do domu spotykam się z ogromnym wsparciem Podlasiaków i szczerą radością z każdego sukcesu, który udaje mi się osiągnąć. To jest ogromna wartość naszego Podlasia – społeczność słynąca z życzliwości, gościnności, ciepła. Bądźmy dumni z tego skąd pochodzimy, kim jesteśmy. Cieszymy się sobą, wspierajmy się i korzystajmy z naszego prawa wyboru. Wybierzmy osoby, które będą godnie nas reprezentowały i które tak samo jak my będą szczerze kochać i dbać o nasz region.



Małgorzata Markiewicz – urodzona w Białej Podlaskiej artystka swój czas dzieli między Warszawę, gdzie realizuje większość swoich życiowych planów, i Janów Podlaski, w którym jest jej dom. Absolwentka Państwowej Szkoły Muzycznej im. Józefa Elsnera w Warszawie. Najmłodsza w historii uczestniczka Koncertu Debiutów Festiwalu w Opolu. Ma na swoim koncie m.in. diamentową płytę za najlepiej sprzedający się album roku.

## NA KRÓTKO

### Kawałek serca dla „Szlachetnej paczki”

## BIAŁA PODLASKA

19 października od godz. 14.00 do 23.00 w Parku Radziwiłłowskim odbędzie się happening pt. „Szlachetna paczka – Przyjdź i daj kawałek swojego serca”, który ma przekonać mieszkańców Białej Podlaskiej do wsparcia „Szlachetnej paczki” a także przyciągnąć nowych wolontariuszy oraz potencjalnych darczyńców. Na początek będzie uroczyste odtączenie poloneza. Dla dzieci organizatorzy przygotowali liczne atrakcje, gry i niespodzianki. Dla dorosłych zagrają zespoły muzyczne: Brevis, Immunitet, białska kapela podwórkowa Klawa Ferajna i gwiazda wieczoru – Merfolk. Będzie można obejrzeć również pokaz tańca cheerleaderek z Rzeczyca i występ Teatru Ognia Antidotum. A wieczorem zabawa pod gwiazdami. Wstęp na imprezę jest bezpłatny.



### A może do Lwowa?

## PODLASIE

Bardzo interesująco zapowiada się program wyjazdu do Lwowa, organizowanego przez ks. Henryka Szustka w dniach 8-9 listopada. Pierwszego dnia po wyjeździe z Białej Podlaskiej, w drodze do Lwowa, uczestnicy zwiedzą renesansowy kościół w Żółkwi, zaś popołudnie spędzą na podziwianiu świątyń i zabytków Lwowa. Drugiego dnia po mszy św. zwiedzenie Cmentarza Łyczkowskiego i Orłąt Lwowskich oraz Wzgórz Wulekich i Parku Stryjskiego. Uczestnik musi mieć ważny i aktualny paszport. Szczegóły pod tel.: 721 117 000 i (83) 377 10 12.

### Komputery dla mieszkańców

## PARCZEW

Najbardziej potrzebujące rodziny i jednostki samorządowe otrzymały bezpłatnie zestawy komputerowe z dostępem do internetu. Około 200 zestawów trafiło do rodzin z miasta i gminy Parczew, a 30 do jednostek samorządowych. O wsparcie mogły starać się m. in. rodziny spełniające kryterium dochodowe, korzystające z pomocy społecznej i świadczeń rodzinnych, dzieci i młodzież ucząca się z rodzin w trudnej sytuacji materialnej, osoby niepełnosprawne, rodziny zastępcze. Internet przez pierwszy rok będzie opłacany ze środków unijnych, a przez kolejne pięć lat koszty pokryje samorząd.

## „Pomóż oszczędzać rodzinie” – planowanie i budżet domowy

## PODLASIE

Dobiega końca trzecia już na Podlasiu, a piąta w kraju edycja projektu „Pomóż oszczędzać rodzinie”, organi-

zowanego przez Stowarzyszenie Krzewienia Edukacji Finansowej (SKEF) przy wsparciu Spółdzielczej Kasy Oszczędnościowo – Kredytowej im. Franciszka Stefczyka, Fundacji im. Franciszka Stefczyka oraz Fundacji Grzegorza Biereckiego „Kocham Podlasie”, którego celem jest edukacja finansowa rodzin o niskich dochodach.

9 października br. pięć rodzin uczestniczących w projekcie wzięło udział w warsztatach pt. „Planowanie i budżet domowy”. W ich trakcie rodziny uczyły się racjonalnego planowania wydatków, pozwalającego nie tylko uniknąć zadłużenia, ale nawet odkładać co miesiąc niewielkie sumy. Podczas towarzyszących wykładom ćwiczeń rodziny miały również możliwość konfrontowania stopnia przyswojonej wiedzy.

– To nie jedyna forma działalności SKEF – mówi Monika Marchalewska, prowadząca szkolenie. – Wkrótce rozpocznie się projekt edukacyjny, adresowany do

zowanego przez Stowarzyszenie Krzewienia Edukacji Finansowej (SKEF) przy wsparciu Spółdzielczej Kasy Oszczędnościowo – Kredytowej im. Franciszka Stefczyka, Fundacji im. Franciszka Stefczyka oraz Fundacji Grzegorza Biereckiego „Kocham Podlasie”, którego celem jest edukacja finansowa rodzin o niskich dochodach.

9 października br. pięć rodzin uczestniczących w projekcie wzięło udział w warsztatach pt. „Planowanie i budżet domowy”. W ich trakcie rodziny uczyły się racjonalnego planowania wydatków, pozwalającego nie tylko uniknąć zadłużenia, ale nawet odkładać co miesiąc niewielkie sumy. Podczas towarzyszących wykładom ćwiczeń rodziny miały również możliwość konfrontowania stopnia przyswojonej wiedzy.

– To nie jedyna forma działalności SKEF – mówi Monika Marchalewska, prowadząca szkolenie. – Wkrótce rozpocznie się projekt edukacyjny, adresowany do



Szkolenie uczestników programu edukacyjnego SKEF

dzieci klas I – III oraz do młodzieży szkół ponadgimnazjalnych. Do 20 października zaś studenci ekonomii, zarządzania, finansów, dziennikarstwa i prawa mogą składać wnioski o przyznanie stypendium. Zainteresowanych odsyłam do strony: [www.skef.pl](http://www.skef.pl) – dodaje Monika Marchalewska.

email: [odfik-bialapodlaska@skef.pl](mailto:odfik-bialapodlaska@skef.pl), [www.skef.pl](http://www.skef.pl)

PARTNEREM STRONY GOSPODARKA SĄ SPÓŁDZIELCZE KASY OSZCZĘDNOŚCIOWO-KREDYTOWE

# PRZEZ BIERNOŚĆ SAWICKIEGO TRACI POLSKA I TRACĄ ROLNICY

– Nie ma zgody na taki styl działania w polityce, który da się streścić w słowach: „wczoraj Moskwa, dziś Bruksela”  
– mówi „Tygodnikowi Podlaskiemu” Bogdan Pęk, senator Prawa i Sprawiedliwości

## WYWIAD

## Dlaczego odszedł Pan z Polskiego Stronnictwa Ludowego?

**Bogdan Pęk:** Byłem jednym z twórców PSL, przez wiele lat należałem do kierownictwa tej partii, m.in. jako wiceprezes Zarządu Krajowego, członek Rady Naczelnej, wiceprzewodniczący klubu parlamentarnego. Wydawało mi się, że PSL może być wielką siłą polityczną jako partia centrowa, czynnikiem stabilności i odpowiedzialności w polskiej polityce. Stało się jednak inaczej. PSL poszło w kierunku liberalnym i lewicowym, stało się bezideową partią władzy, bez programu, za to gotową do zawarcia koalicji z każdym, byle tylko mieć profity z rządzenia.

Kropłą, jaka przelała czarę goryczy, była w 2002 roku sprawa prywatyzacja STOEN-u, stołecznego przedsiębiorstwa dystrybucji energii, które sprzedano w niejasnych okolicznościach na wyjątkowo niekorzystnych warunkach niemieckiemu koncernowi RWE. Nie

mogłem dłużej firmować swoim nazwiskiem tego, co się działo. Odszedłem z klubu parlamentarnego PSL, a potem w ogóle opuściłem Stronnictwo.

## Co powiedziałyby o dzisiejszym PSL przedwójny premier i czołowy polityk ludowców Wincenty Witos?

– Wstałby z grobu i tęgą dębową łagą potraktował kierownictwo partii – raz, za to co robią, a dwa – że mieniają się Jego spadkobiercami i korzystają bez żenady z wielkiego dziedzictwa ruchu ludowego.

## A jakie Pan konkretnie zarzuty kieruje przeciw dzisiejszemu PSL?

– Moje rozstanie z tą partią wynikało także z tego, że nie godziłem się na fatalne warunki, również w dziedzinie rolnictwa, na jakich Polska miała wchodzić do Unii Europejskiej. Najbardziej gorzkim paradoksem jest to, że odpowiedzialni ze strony PSL za niekorzystny kształt wynegocjowanej z UE umowy w obszarze rolnictwa, dzisiejsi europosłowie Czesław Siekierski i Jarosław Kalinowski, zostają kolejny raz wybierani do Parlamentu Europejskiego głosami tych,

których oszukali.

Oburzający jest w ogóle taki styl działania w naszej polityce, który da się streścić w słowach „Wczoraj Moskwa, dziś Bruksela”.

Byłem też zawsze przeciw grabieży, zwanej prywatyzacją, której formy i rozmiar przez udział w kolejnych rządach firmowało PSL. Jako przewodniczący sejmowej komisji prywatyzacji i wiceprzewodniczący komisji skarbu państwa robiłem, co w mojej mocy, przestrzegając przed wyprzedzaniem majątku narodowego. Skutki dziś widać. Straciliśmy kontrolę nad strategicznymi branżami, m.in. bankami, energetyką, farmacją, wielkoobszarowym handlem, a straty gospodarki na całej operacji tzw. przekształceń własnościowych można szacować na około 500 mld dolarów.

Kolejna sprawa to lustracja. Jako przewodniczący sejmowej komisji lustracyjnej i wiceszef komisji ds. Instytutu Pamięci Narodowej mam podstawy, by twierdzić, że Polska byłaby o parę lat świetlnych do przodu, gdyby przeprowadzono uczciwą lustrację.

## Jak ocenia Pan działania obecnego ministra rolnictwa Marka Sawickiego?

– To firyk polityczny, który demagogię przykrywa to, że nie umie zrobić nic dobrego dla polskiego rolnictwa. Jest merytorycznie bardzo słaby. Zamiast działać tylko gada. Tego nauczył się od polityków z czołówki PO – być nadętym



Senator Bogdan Pęk: Wincenty Witos obitby dzisiejszy PSL tęgą dębową łagą!

propagandzistą. Jego skuteczność jest zerowa, choć przed kamerami zachowuje się jak Napoleon. A najgorsze jest to, że jest kompletnie pozbawiony ducha walki. Tymczasem w realiach politycznych Unii Europejskiej liczą się tylko gracze twardzi, a zarazem zręczni, zdolni do budowania koalicji w obronie swoich interesów. Na skutek politycznej bierności i merytorycznej nieudolności Sawickiego straciliśmy szansę na zostanie regionalnym liderem. Kraje Europy Środkowej traktowały Polskę jako naturalnego kandydata na przywódcę w wewnętrzno-unijnych zmaganiach, patrzyły na nas,

czekały na nasz ruch, a my nie wyszliśmy na czoło.

## Panie senatorze, pojawi się Pan wkrótce w Białej Podlaskiej.

– Tak, 24-26 października przyjeżdżam na spotkania z mieszkańcami regionu na zaproszenie senatora Grzegorza Biereckiego, którego uważam za jednego z najlepszych dziś senatorów w izbie. To człowiek twardo stąpający po ziemi, łączący rycerską waleczność z wiedzą merytoryczną i umiejętnościami organizacyjnymi najwyższych lotów.

Dziękujemy za rozmowę

NOTOWAŁ SEK

## Minister z PSL twierdzi: rolnicy nie chcą KRUS!

## ROLNICTWO

Minister Marek Sawicki i jego koledzy z PSL robią wszystko, by nie podpaść koalicjantowi z PO „Ludowcy” przyklaskują pomysłom Platformy nawet wtedy, gdy narażany jest w ten sposób na szwank interes rolników.

Na łamach „Rzeczpospolitej” wypowiedzi Sawickiego przeanalizowała Eliza Olczyk. Dziennikarka przypominała słowa peeselowskiego ministra dotyczące uboju rytualnego, a także ustawy o gruntach rolnych i leśnych. Podkreśla, że politycy PSL prezentują w tej sprawie „obojętność”, mimo, że np. ułatwienia w odroblaniu działek dodałyby im głosów w zbliżających się wyborach samorządowych.

Olczyk sięgnęła także do innych cytatów z Sawickiego. Trzy lata temu, kiedy Donald Tusk zapowiedział reformę KRUS i wprowadzenie podatku dochodowego w rolnictwie „Sawicki ze spokojem twierdził, że PSL wcale nie jest temu przeciwnie, bo rolnicy chętnie będą należeć do powszechnego systemu ubezpieczeniowego i dostawać wyższe emerytury, a podatek dochodowy w niektórych gospodarstwach może być wręcz korzystniejszy niż gruntowy”.

Na razie szkodliwe dla rolników pomysły reformy systemu emerytalnego nie weszły w życie. Co jednak zrobi minister Sawicki, gdy nowa pani premier na poważnie zabierze się za realizowanie planów poprzednika?



JANUSZ SZEWCZAK  
Główny ekonomista SKOK

**P**opatrzenie państwo, ile ten biedny Stawek Nowak podobno już się wycierpiat, przecież nie został, ani szefem Polskiej Agencji Kosmicznej, którą specjalnie utworzono w Gdańsku, a nie w stolicy, ani tym bardziej szefem zespołu doradców premier Ewy Kopacz i jeszcze każą mu dotrzymać danego słowa. Ile się napocił taki Zbigniew Chlebowski, ile się musiał naliczyć po nocach, biedaczysko Jan Vincent Rostowski – były minister finansów, by napompować polski dług zbliżający się do kwoty ok. biliona złotych. Ile też wylała postanka Beata Sawicka, jak

## ZIELONA WYSPA CZY RUCHOME PIASKI

## Niech no tylko poczują się silni i bezkarni...

mocno musiała zagryzać zęby, by nie wyjawic, kto jest tą „pierwszą macherką”, pod osłoną której miały być „na służbie zdrowia łody kręczone”. Nie wspominając już o Miro Drzewieckim, który tęskni za sporządzeniem nowych kontraktów menedżerskich dla swoich „chtopaków, co robią w sporcie i nie tylko”. Czy nie czas, by wrócili do czynnej polityki? Partia – matka zrozumie, lemingi wybaczą, a media już zapomniaty. Przecież w koalicji PO-PSL obowiązuje w okresie przedwyborczym zasada: wszystkie ręce na pokład. A to ci ludzie mają nie być jakie ręce, ręce wielkie jak grabie, ręce taskawe dla swoich i siły. To ta koalicja

ustaliła nowe rozumienie stów afery czy korupcja. Przekonała wielu Polaków, że „Zielona Wyspa” nad Wisłą oznacza dla Kowalskiego: dwumilionowe bezrobocie, skandalicznie niskie wynagrodzenia, szaloną drożyznę, długi na pokolenia, a w ostateczności emigrację. Widocznie wielu rodaków ciągle nie rozumie że za każdy odruch zaufania do władzy, za gest dobrej woli społeczeństwa, spotka ich zastużona kara. Sami sobie możemy zafundować jeszcze cięższe i bardziej kosztowne życie. Obyśmy nie przeklinali losu z powodu własnej głupoty, obojętności i zwykłego lenistwa. Wydaje się, że gorzej być nie może, czyżby?

PARTNEREM RUBRYKI SĄ SKOK UBEZPIECZENIA

SKOK  
ubezpieczenia

# „ABY BYLI JEDNO” PO PODLASKU

Konstantynów i Kozierady są niezwykłym przykładem miejsca, gdzie przez wieki doszło do naturalnej koegzystencji ziemian, mieszczan i rolników, pracujących na rzecz dobra wspólnego

## PODLASIE

Obecny Konstantynów to dawna wieś Kozierady, o której pierwsza wzmianka pochodzi z 1452 roku, kiedy to Witold i Jakub z Trzebini kupili ją od szlachcica Świętosława. Za Jagiellonów wieś leżała przy drugorzędnym szlaku handlowym z Mazowsza na Ruś. Wszystko zmieniło się po przeniesieniu stolicy do Warszawy.

Droga łącząca wówczas Warszawę z Brześciem przez Kozierady, Janów Biskupi (Podlaski) i Hornów (Pratulini)

rza z panami Nurczyńskimi i ich kuzynem Marcejanem Jasińskim. Pasek – jak sam twierdzi – wygrał, ale wolałby, aby dzień ten nigdy się nie zdarzył...

### Od wsi do miasta

Stosunkowo częste zmiany właścicieli nie sprzyjały rozwojowi miejscowości. Przełom nastąpił w XVIII wieku, gdy Kozierady zakupiła można rodzina hrabiowska Sedlnitzkich, wywodząca się z czeskich Moraw, później nazywająca się Siedlnickimi. Jeden z pierwszych właścicieli tego rodu, Karol Józef Odro-

Po zakupie majątku od Sedlnickich Aleksandrowiczowie przebudowali barokowy pałac w dominującym wówczas stylu neogotyckim oraz dokonują znaczących inwestycji: rozbudowują olejarnię, wznoszą młyn parowy i gorzelnię. Majątek obejmujący folwark: Konstantynów, Kozierady (nazwa pozostała), Witoldów, Zakalinki, Antonin, Wandopol i Komarno był wzorcowo prowadzony i uważany za jeden z wiodących w okolicy. Nowi właściciele wprowadzili uprawę buraków cukrowych oraz zarodową hodowlę owiec, liczącą cztery tysiące sztuk.

### Miasto osadą

W 1869 roku władze carskie odebrały Konstantynowowi prawa miejskie w ramach popowstaniowych represji. Miasto zdegradowane zostało do roli osady i włączono ją do gminy Zakanale. Istniał co prawda wtedy powiat konstantynowski, ale jego siedzibą był Janów Podlaski, a nazwę zachowano jedynie dlatego, aby odróżnić ten powiat od powiatu janowskiego z siedzibą w Janowie Lubelskim.

### Budowa kościoła

Pierwszy kościół katolicki – co ciekawe – powstał w miejscowości chlubiącą się przeszłością liczącą bez mała pięć stuleci dopiero w 1909 roku. Wcześniej istniała tu prawosławna cerkiew, przekształcona po unii brzeskiej w świątynię unicką.

Gdy po trwających 40 lat prześladowaniach unitów pozwolono im wybierać między prawosławiem a kato-

## Konstantynów utrwalił w historii polskiej literatury sam Jan Chryzostom Pasek opisując stoczony tu przez siebie szlachecki pojedynek

stała się jedną z głównych arterii komunikacyjnych Rzeczypospolitej.

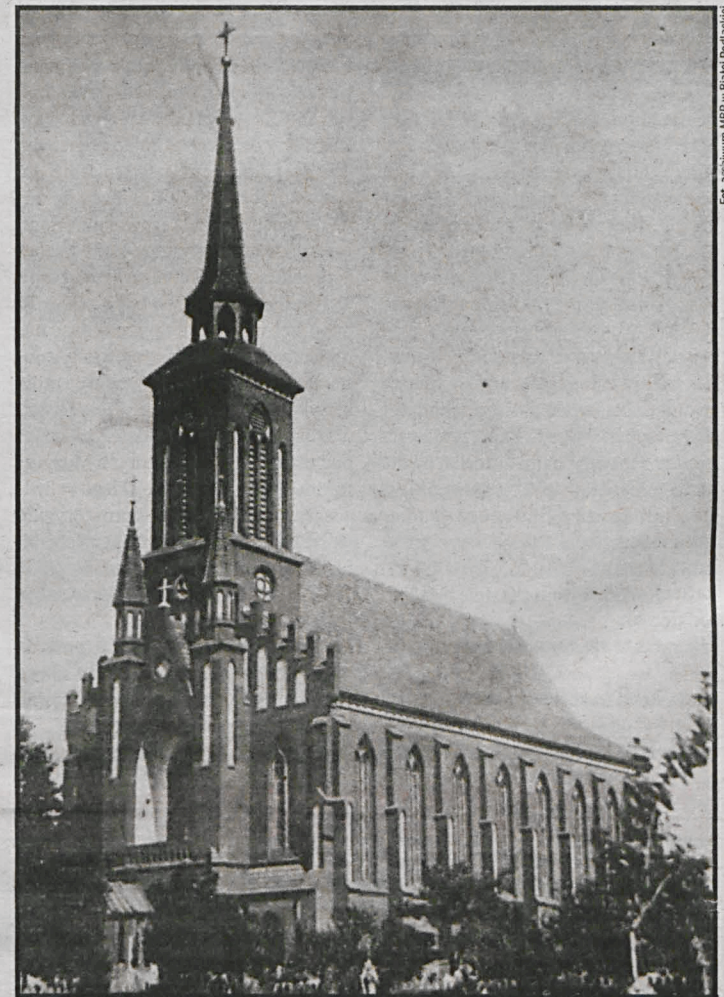
### Pojedynek w Kozieradach

Może właśnie dlatego Kozierady chlubią się – jako jedna z nielicznych miejscowości na Podlasiu – epizodem znanym z literatury staropolskiej? W czasach wojny z Moskwą w 1660 roku przebywał tu, w miejscu koncentracji wojsk polskich, Jan Chryzostom Pasek, żołnierz i pamiętnikarz w jednej osobie. Właśnie w Kozieradach spotkanie towarzyskie w obozie wojskowym zakończyło się pojedynkiem kronika-

waż Sedlnicki, uzyskuje dla wsi prawa miejskie z przywilejem organizowania jarmarków i przemianowuje Kozierady na Konstantynów, na cześć swojej żony Konstancji z Branickich.

Miasto staje się ośrodkiem gospodarczym dla okolicznych folwarków. Właściciel sprowadza Żydów, zajmujących się handlem oraz rzemieślników. Wznosi barokową rezydencję oraz zakłada okalający ją park.

Innowacją w skali ówczesnej Polski były powstające w okolicy zakłady przemysłowe, przetwarzające nie tylko produkty rolne, ale i kopaliny.



Pierwszy kościół katolicki w Konstantynowie gromadzący wiernych od 1909 roku

licyzmem, większość mieszkańców Konstantynowa opowiedziała się za katolicyzmem. Stara świątynia przypadła tym, którzy wybrali prawosławie. Dlatego kościół pw. św. Elżbiety, którego wieża do dzisiaj góruje nad miejscowością, powstał w ciągu niespełna dwóch lat, przy wydatnej pomocy Stanisława Plater-Zyberka, który zakupił konstantynowskie dobra kilkanaście lat wcześniej.

### Zmierch wspólnoty

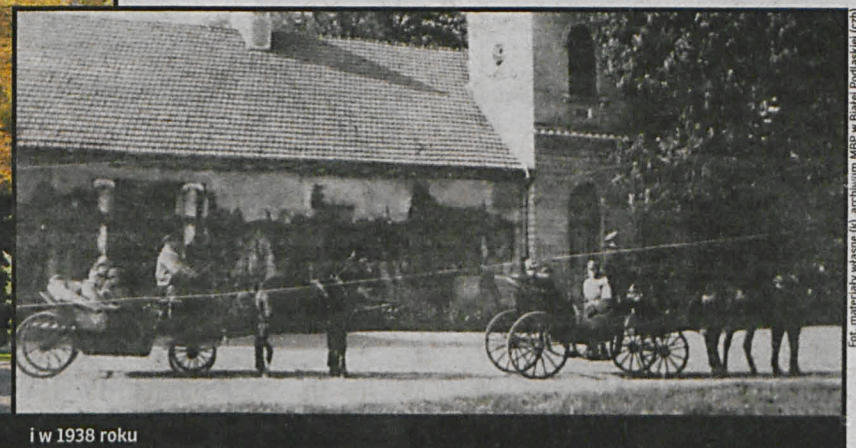
Ostatni właściciele Konstantynowa – Plater-Zyberkowie, z którego rodu wywodziła się nie tylko słynna Emilia,

ale i Cecylia (s. Maria), która zakładała szkoły dla dziewcząt, kontynuowali działalność gospodarczą i społeczną Sedlnickich i Aleksandrowiczów. Fundamentami tej trwającej ponad 200 lat współpracy pałacu, miasta a później osady i okolicznych wsi wstrząsnęła II wojna światowa. Ale dopiero późniejsza reforma rolna ostatecznie zniszczyła ten fascynujący przykład naturalnej koegzystencji ziemian, mieszczan i rolników, pracujących na rzecz dobra wspólnego. Jej symbolem jest obecnie pałac – mieści się w nim teraz szkoła podstawowa.

WOJCIECH ŁOCHEŃSKI



Fronton konstantynowskiego pałacu obecnie...



i w 1938 roku

PARTNEREM RUBRYKI PODLASIE Z KULTURĄ SĄ SKOK UBEZPIECZENIA


**SKOK**  
ubezpieczenia

# ŚPIEWACZKA OD URODZENIA

PARCZEW

Beata Anna Sokotowska urodziła się w Lublinie, zaś pierwsze kroki w kierunku muzyki rozpoczęła w ognisku muzycznym w rodzinnym mieście Parczewie. Obecnie mieszka we Włoszech, ale każdego roku wakacje spędza z rodzicami w Parczewie. W 2012 roku w Bazylice Mniejszej przy akompaniamentie Roberta Grudnia i towarzystwie poezji recytowanej przez Annę Romantowską zachwycała mieszkańców miasta swoim unikatowym głosem, jakim jest sopran spinto liryczny. Zaprezentowała wówczas utwory, m.in. Purcella, Bacha i Pucciniego. Kilka dni temu spotkała się z młodzieżą Publicznego Gimnazjum w Parczewie. Rozmawiamy z wybitną artystką operową o początkach kariery, wyjątkowym talencie i o życiu rodzinnym.

**Jak zaczęła się Pani przygoda ze śpiewem?**

**Beata Anna Sokotowska:** Od najmłodszych lat, od kiedy zaczęłam rozumieć cokolwiek. Na początku słuchałam róż-

nych wykonawców. Opera zupełnie mi się nie podobała, jedynie muzyka rozrywkowa. Śpiewałam w różnych językach. Przede wszystkim po angielsku. Wygrywałam konkursy wokalne dla najmłodszych i postanowiłam, że zostanę piosenkarką. Ciągle śpiewałam, robiłam w domu występy dla rodziców. Podczas nauki w liceum wygrałam festiwal piosenki religijnej w Lubaczowie. To był przełom. Chciałam studiować naukę śpiewu i rozwijać swoje umiejętności. Dopiero wtedy zafascynowała mnie klasyka, muzyka operowa. To był świat, w który zaczęłam wchodzić. Po liceum podjęłam studia na Akademii Muzycznej im. Feliksa Nowowiejskiego w Bydgoszczy w klasie śpiewu prof. Brygidy Skiby. Po sześciu latach ukończyłam naukę z wyróżnieniem i wpisem do Złotej Księgi. Wtedy rozpoczęła się prawdziwa przygoda ze śpiewem.

**Kiedy dowiedziała się Pani, że posiada niezwykle rzadki głos – sopran spinto liryczny, osiągnięciem zarówno liryczne, jak i dramatyczne?**

– Mój głos zaczął zmieniać się w trak-

cie kształcenia. To jest tak jak szlifowanie diamentu. W miarę ćwiczeń ten diament, jakim jest głos, uzyskuje piękno brylantu. Podczas pracy z moją panią profesorem mój głos coraz bardziej nabierał charakteru spinto. Role, które wybierałam, były dramatyczne. Pani profesor stwierdziła, że mój głos nadaje się do takiego śpiewania, aczkolwiek wymaga dużej pracy. Ten głos musiał jeszcze dojrzeć. Nabrać mocy. Im bardziej kształci się ten głos spinto, tym jest on droższym i piękniejszym.

**Jakie są Pani związki z Parczewem?**

– Tu mieszkają moi rodzice i najbliższa rodzina. Gdy wracam w domowe pielesze tata organizuje spotkania i koncerty. To jest bardzo ciężka praca. Tata jest niesamowity, biega i wszystko załatwia. Ja myślę tylko o muzyce i o stronie artystycznej. Przyjeżdżam i koncertuję.

**Ma Pani dwóch synów. Czy pójdą śladami mamy?**

Starszy ma siedem lat, uwielbia muzykę, chodzi na wszystkie moje koncerty. Ma niesamowity słuch. Uwielbia grać na fortepianie, ale śpiewać nie lubi. Woli



„Jej piękny sopran o aksamitnej barwie, jednocześnie nośny i brzmący, był ozdobą wielu koncertów, zarówno kameralnych jak i symfonicznych. Jednak prawdziwym żywiołem Beaty Anny Sokotowskiej okazała się scena operowa, na której porusza się z wdziękiem, elegancją i potrafi stworzyć pełnokrwiste, wyraziste role...”  
Prof. Magdalena Krzyńska

słuchać i opowiadać o muzyce. Młodszy, gdy ćwiczę, próbuje mnie naśladować. Myślę, że bardziej on zechce pójść

w moje ślady.

Dziękuję za rozmowę

ROZMAWIAŁA ILONA GABRYLEWICZ

KRZYŻÓWKA

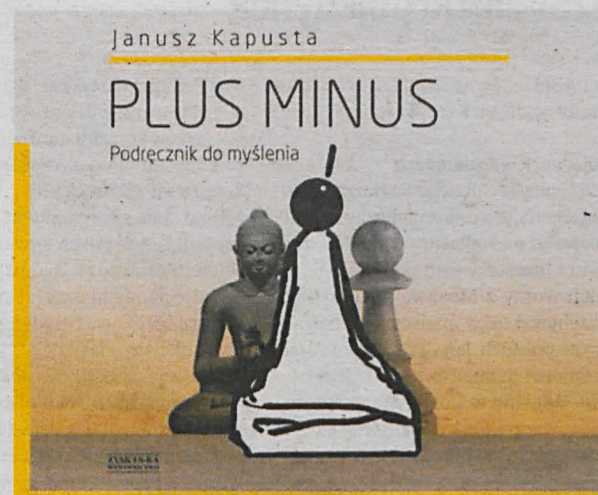
PARTNEREM KRZYŻÓWKI SĄ SPÓŁDZIELCZE KASY OSZCZĘDNOŚCIOWO-KREDYTOWE

KOLOR W KARTACH PRACOWNIA Z APARATURA	RYSZARD, BYŁY PRZEWODNICZĄCY UNII PRACY	OCENA NISKI RONDELEK	PRAGNIE DŻOZU DOPEW SANU	AUTOR "LALKI"	WYTAPIA METALE Z RUD WYLATUJE Z OGNISKA	STOPIEN OFICERSKI, WYSZY OD KAPITANA										
11						14										
						5										
WPRAWA NABITA PRZEZ DŁUGĄ PRAKTYKĘ				STWORZONE DO CAŁOWANIA												
				IMITUJE SKÓRĘ												
CZŁOWIEK, KTÓRY NIE JEST OCHRZCZONY	IMIĘ PIOSENKARKI BEN	KARABIN MASZYNOWY		BARBARA KRAFFTOWNA W FILMIE O PANCERNYCH		ANEKDOTA, DOWCIP										
	2															
			POLICJA POLITYCZNA W III RZESZY	MIASTO WE FRANCJI												
BARWI DREWNO MIEJSCE NA UBOCZU		POJĘCIE GEOMETRYCZNE		PSEUDONIM UŻYWANY W	MIARA POW. GRUNTÓW W USA	RODAK										
				INTERNECIE	SIŁA BABA											
					12											
MUZYKA, KTÓRA POWSTAŁA W USA	GRECKI BÓG KRWAWEJ I OKRUTNEJ WOJNY	STOP		SKORUPIAK	SPEC OD MORALNOŚCI	IMIĘ PIOSENKARKI LERSKIEJ										
			ODLEWNICZY	DO PISANIA NA TABLICZCE SZKOLNEJ												
				PRZEDWOJENNY MARSZAŁEK SEJMU		4										
ODPROWADZA WODĘ Z DACHU																
	16		METAL SZLACHECNY													
				15												
BITKA KARCIANA PIKOLEK GIMNASTYKA				ŻEGLUGOWY ZNAK NAWI-GACYJNY		17										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17

## Książka dla Czytelnika

**ZYSK I S-KA**  
WYDAWNICTWO

Janusz Kapusta  
**Plus minus.**  
Podręcznik  
do myślenia



Janusz Kapusta swoją najnowszą książką dowodzi, że jest nie tylko rysownikiem, ale i pisarzem. I to pisarzem na miarę Stanisława Jerzego Leca, któremu do „Myśli nieuczesanych” rysunki potrzebne nie były. Kapuście – inaczej – rysunek przydaje się, bo jest on punktem wyjścia do spostrzeżeń, na jakie wpada co chwilę jego autoportret, myśląca figurka szachowa, która siedzi w pozycji Buddy. Doktor Kapusta pisze równania. Rysuje twierdzenia. Wiele tam mądrości jak gdyby ze Wschodu. Jedno ze spostrzeżeń przypomina Kalidasa, hinduskiego Szekspira: „miłość jest ogniem, który gasi pragnienie”. Rysunki Kapusty to literatura. Teza „Nie istnieje światło samo w sobie” wykracza poza fizykę. Przyjemnie jest mieć coś wspólnego z tą książką. Jej tytuł brzmiałby równie dobrze w wersji alternatywnej, asekuracyjnej: „Niezręcznik do myślenia” – napisał w recenzji książki Janusz Kapusty Krzysztof Mroziwicz

**KONKURS KSIĄŻKOWY**

Aby wziąć udział w konkursie i mieć szansę na wygranie jednego z trzech egzemplarzy książki autorstwa Janusza Kapusty pt. „Plus minus. Podręcznik do myślenia” wystarczy wysłać SMS-ową odpowiedź na pytanie: Czy autor książki Janusz Kapusta jest rysownikiem?

a) tak

b) nie

Wyślij SMS pod numer 7248 o treści tpzysk.X gdzie (po kropce) w miejsce „X” należy wpisać odpowiedź na pytanie.

Koszt SMS-a to 2,46 zł z VAT. Na SMS-y czekamy od 17 października do 21 października do godz. 15.59. Wygrywają dwie pierwsze osoby, które w najkrótszym czasie odpowiedzą na pytanie postawione powyżej. O wygranej poinformujemy telefonicznie.



## Zakrecona pierś z kurczaka z majerankiem

Drób jest mięsem najszybszym w przygotowaniu. Smakuje wybornie i można z niego wyzierać rozmaite, niecodzienne dania. Dzisiaj zrobimy zakreconą pierś z kurczaka z majerankiem. Będą potrzebowały:

### Składniki

- kilka plastrów filetu z kurczaka,
- masło,
- majeranek, sól ziółową i pieprz,
- jajko i bułkę tartą do panierki.

### Przygotowanie:

Mięso z kurczaka kroję na plastry, lekko rozbijam tłuczkiem. Solę, pieprzę i nacieram suszonym majerankiem. Na środek kładę pasek masła i zawijam całość w rulonik. Brzegi na czas smażenia można spiąć wykałaczką. Obtaczam w jajku i bułce tartej i smażę kilka minut do zarumienienia się mięsa. Jako dodatek polecam sałatkę z papryki. Do jej sporządzenia potrzebne będą:

### Składniki

- papryka czerwona,
- cebula czerwona,
- 3 ogórki kiszzone,
- łyżka musztardy, oliwa, sól i pieprz.

### Przygotowanie:

Paprykę kroję na kawałki, cebulę w piórkę, ogórek w plasterki, które dzielę na pół. Musztardę mieszam z przyprawami oraz oliwą. Sosem polewam warzywa. Sałatka najlepiej smakuje po około dwóch godzinach, kiedy wszystkie smaki „przeżyżają się”.



MG (TEKST I FOTO)

## Ocet – dobrze służy nie tylko do przetworów

### PORADA

Przedstawialiśmy Państwu w tym miejscu wiele mało znanych możliwości wykorzystania soli i sody. Przyszła kolej na ocet: również powszechnie dostępny, tani i z powodzeniem zastępujący wiele kosztownych specyfików. Stosuje się go do domowych przetworów, ale doskonale sprawdza się także jako środek dezynfekujący i czyszczący. Używany był już w czasach starożytnych do polewania skał i kamieni. Jedynym minusem może być jego ostry, nieprzyjemny zapach, który na szczęście nie utrzymuje się zbyt długo. Opary octu mogą niekiedy podrażniać spojówkę, np. u dzieci i zwierząt domowych.

**Usuwanie lodu i szronu** – już wkrótce pierwsze przymrozki i uciążliwe skrobanie szyb samochodowych. Możemy zmniejszyć ilość szronu i lodu, spryskując szyby roztworem octu z wodą w proporcji 3:1.

**Czysta toaleta** – ocet sprawdza się także doskonale jako środek odkażający i czyszczący. Wystarczy wlać do toalety szklankę octu i spłukać po kwadransie.

**Tani i skuteczny wybielacz** – do garnka wlewamy 1 szklankę octu i 1 ½ wody. Gotujemy, zdejmujemy z ognia i wkładamy do środka bawełniane tekstylia, np. skarpetki, na całą noc. Potem pierzemy jak zwykle.



MAŁGORZATA TYMOSZUK (TEKST I FOTO)

## OGŁOSZENIA DROBNE

### MATRYMONIALNE

**KAWALER** 32 l. poznam kobietę, cel związek. Tel. 507 664 327

**POZNAM** miłą i szczupłą kobietę do 41 lat do stałego związku. Tel. 789 273 527

### MOTORYZACJA

**KOMPLEKSOWA** kosmetyka samochodowa. Ceny konkurencyjne, wysoka jakość usług. Tel. 501 006 344

**JETTA** 1.8 b rok prod. 1991 kol. Czerwony tanio. Tel. 502 441 370

**FIAT** Sienna 1999r 1.4 bg 2900 zł, Tel. 506 536 502

**VOLKSWAGEN** Polo classic 1998 r 1.4b 3500 zł, Tel. 603 376 572

**SPRZEDAM** felgi z oponami zimowymi używane 4 szt. do Fiata Uno i jedna opona letnia nowa 450 zł. Tel. 694 918 787

### MEBLE

**STOLIK** pod telewizor, jasny, 70 zł, Tel. 609 340 860

### NIERUCHOMOŚĆ SPRZEDAM

**DOM** jednorodzinny, budynek gospodarczy, dużą działką – sprzedam. M-c Podl. Tel. 83 371 33 01

**DUŻE** siedlisko dom do remontu gospodarczy tanio, Tel. 667 465 221

**DOM** murowany 140 m.kw. działka 750 m.kw. Wróblewskiego 11 Biała Podlaska 300 tys. zł., Tel. 501 459 558

**SPRZEDAM** mieszkanie 64 mkw. Ulic Radziwiłłowska. Tel. 691 966 114

### NIERUCHOMOŚĆ WYNAJMĘ

**WYNAJMĘ** dom renciście 160 do 230 złotych Tel. 516 524 511 po 14 godzinie

### NAUKA

### KURSY I SZKOLENIA:

AUDYTOR ENERGETYCZNY,  
SYNDYK, LICENCJONOWANY  
POŚREDNIK I ZARZĄDCA  
NIERUCHOMOŚCI  
TEL. 660 728 418  
WWW.SEDPOL.COM.PL

### STUDIA PODYPLOMOWE;

WYCENA NIERUCHOMOŚCI,  
DORADCA DS. OCHRONY ŚRODOWISKA  
TEL. 660 728 418  
WWW.SEDPOL.COM.PL

### ODZIEŻ

**SPINKI** do mankietów 30zł0. Duży wybór. Biała Podlaska ul. Zamkowa 1A, Tel. 535 939 512

**KOSZULE** białe do spinek 60 zł. Biała Podlaska ul. Zamkowa 1A, Tel. 535 939 512

**GARNITURY** 400 zł najnowsze wzory! Biała Podlaska. Zamkowa 1A, 535939512

### ROLNICZE

**ZIEMNIAKI** jadalne – irga – ładne 60 gr kg – dowóz na miejsce – Biała Podlaska, Międzyrzec i okolice woreczki – 15 kg/9 zł – 30 kg/18 zł – 100 kg/60 zł tel. 500369041

**SPRZEDAM** kroje do pługa 2 lub 3 oryginalny, Tel. 517 351 582

**SPRZEDAM** marchew jadalna odmiana holenderska nie sortowana prosto z pola dobrze się przechowuje bez

nawozu 25 gr/kg Biała Podlaska. Tel. 514 307 054

### USŁUGI

**PRANIE** dywanów, chodników, obić tapicerskich, również w domu klienta. Ceny konkurencyjne, wysoka jakość usług, Tel. 501 006 344

**KOMPLEKSOWA** kosmetyka samochodowa. Ceny konkurencyjne, wysoka jakość usług, Tel. 501 006 344

**POLGAZ GAZOL**  
**ZAMAWIANIE**  
**GAZU**  
TEL. BEZPŁATNY  
800 378 220,  
TEL. 83 343 20 87

**POMOGĘ** osobom, które wpłaciły pieniądze na polisę inwestycyjną i nie uzyskały zwrotu w przypadku wycofania się z programu inwestycyjnego! Tel. 506 373 338

**ELEKTRYK**. Tel. 667 191 728

**CENTRUM** odszkodowań profesjonalne dochodzenie roszczeń za wypadki komunikacyjne, w pracy/rolnictwie/szkole Biała Podlaska Plac Wolności 12 Tel. 730 126 444

### ZDROWIE

**REHABILITACJA** indywidualna. Kręgosłup, szyja, barki, ręce, nogi. Mrowienia, przykurcze. Fizjoterapeuta, masażysta, Grzegorz Szypulski Tel. 518 243 400 Gabinet BP

### ZWIERZĘTA

**MAŁE** śliczne kotki oddam w dobre ręce. Tel. 665 183 111

**Dynamicznie działająca na rynku firma produkująca dodatki paszowe dla bydła zatrudni**

**PRZEDSTAWICIELA HANDLOWEGO**

Obowiązki: Promocja produktów bezpośrednio wśród hodowców bydła na terenie woj. podlaskiego

Wymagania: Znajomość branży, doświadczenie, komunikatywność

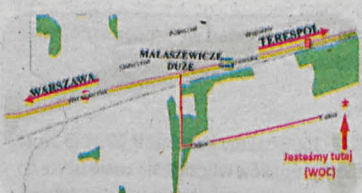
CV na adres:

**aplikacja@interia.eu**

## ADAMPOL SA

Małaszewicze, ul. Celna 45, Wolny Obszar Celny (WOC)

- NAPRAWY BLACHARSKO-LAKIERNICZE
- HYDRAULIKA SIŁOWA-SERWIS
- NAPRAWY MECHANICZNE POJAZDÓW CIĘŻAROWYCH



### KONTAKT:

tel. 783 947 393 / 504 158 120

### E-MAIL:

lakierniadkd@adampolsa.com.pl

### ZAPRASZAMY:

Poniedziałek-Piątek 8.00 - 18.00

**!!!POMOC DROGOWA 24h!!!**

### GARAŻE BLASZANE

BRAMY GARAŻOWE, KOJCE  
Dowóz, montaż gratis!  
www.robstal.pl  
Producent 25 740 42 02, 81 440 64 69  
509 038 426, 85 733 52 11

**Masz za wysokie składki OC i AC? Odwiedź nas a zajmiemy się Twoją polisą**

**UBEZPIECZENIA**  
**MultiAssist**  
rozwiązania na życie



Biała Podlaska, ul. Parkowa 13, tel. 506 939 770  
www.multi-assist.pl

# LOTERIA

Losowanie  
zwycięzców  
w każdą  
środę!  
Loteria dostępna od 2.10.2014 r. do 22.02.2015 r.



**Weź pożyczkę, przelewaj dochód  
i graj o dodatkową gotówkę!**

**KASA STEFCZYKA**

loteria.kasystefczyka.pl  
koszt wg taryfy operatora 801 600 100

Loteria dostępna w Kasie Stefczyka, Kasie Unii Lubelskiej, Kasie Jowisz, Kasie Centrum, Kasie Wybrzeże dotyczy dedykowanych pożyczek w minimalnej wysokości 1000 zł. Szczegóły Loterii w Regulaminie dostępnym w placówkach wyżej wymienionych Kas Stefczyka, na www.kasystefczyka.pl oraz na www.loteria.kasystefczyka.pl. Przed przystąpieniem do Loterii zapoznaj się z Regulaminem Loterii, a następnie spełnij wskazane w nim warunki. Organizatorem Loterii jest Playprint Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Toruniu. Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny zdolności kredytowej.

**POŻYCZKA**

Nawet w 24 godziny!

do 25 000 zł  
szybko i uczciwie

668 681 876

**PROFI CREDIT**  
Twoje pieniądze

## Oferujemy możliwość dodatkowego zarobku

dla osób działających na rzecz hodowców bydła lub rolników chcących uzyskać dodatkowy dochód przy dystrybucji specjalistycznego dodatku żywieniowego dla bydła.

Osoby zainteresowane prosimy o kontakt:  
**aplikacja@interia.eu**

**CUK | UBEZPIECZENIA**

**Obniżymy cenę  
Twojego  
OC i AC**

Zadzwoń lub przyjdź!

Biała Podlaska, al. Tysiąclecia 2a (obok kina) 83 311 31 34

**AKLIM**  
monitoring

Biała Podlaska  
ul. Sidorska 56B  
tel. 83 342 25 65

**SYSTEMY ZABEZPIECZEŃ  
ALARMOWYCH**

- włamania i napadu
- nadzoru wizyjnego
- pożaru
- kontroli dostępu

**MONITORING  
ALARMOWY**

# Ogłoszenie drobne w Tygodniku Podlaskim. To proste. Wystarczy wysłać SMS.

Drodzy Czytelnicy! Mogą Państwo szybko i łatwo nadać ogłoszenie drobne, które ukaże się w Tygodniku Podlaskim, największym piśmie południowego Podlasia. Wystarczy wysłać SMS.

### 1. Co wpisać w SMS-ie?

SMS musi składać się z czterech części: prefiksu, nazwy rubryki, w której umieszczony ma być ogłoszenie, treści ogłoszenia oraz numeru telefonu osoby nadającej ogłoszenie. Prefiks zawsze jest ten sam – tpo. Należy po nim postawić kropkę. Potem trzeba wpisać symbol rubryki, do której ma trafić ogłoszenie, i ponownie postawić kropkę. Teraz wpisujemy treść naszego ogłoszenia i znów stawiamy kropkę. Ostatnią czynnością jest wpisanie własnego numeru telefonu (na niego będą dzwonić ludzie w odpowiedzi na ogłoszenie). Jeśli w SMS-ie nie zostanie wpisany numer osoby nadającej ogłoszenie, w gazecie pojawi się ono z numerem telefonu, z którego została wysłana wiadomość. Po numerze telefonu nie stawiamy już kropek. **UWAGA!** Nie używamy polskich znaków diakrytycznych, czyli liter ą, ć, ę, ł, ń, ó, ś, ź, ż. Zamiast pisać „łódka” piszemy więc „lodka” itd.

### 2. Jak umieścić ogłoszenie w odpowiedniej rubryce?

Każda rubryka ogłoszeniowa w gazecie ma swoją nazwę, a do tej z kolei przyporządkowany jest odpowiedni symbol, który trzeba wpisać w SMS-ie. Na przykład: jeśli chcemy, by nasze ogłoszenie zamieszczone zostało w rubryce BUDOWLANE w SMS-ie wpisujemy literę „b”. Jeśli chcemy nadać ogłoszenie motoryzacyjne, wpisujemy litery „mo”. Oto pełen spis nazw rubryk i odpowiadających im symboli, które trzeba

wpisać w SMS-ie:

- a – AGD
- b – BUDOWALNE
- k – KSIĄŻKI
- ma – MATRYMONIALNE
- me – MEBLE
- mo – MOTORYZACJA
- n – NAUKA
- nk – NIERUCHOMOŚCI KUPIĘ
- nw – NIERUCHOMOŚCI WYNAJMĘ
- ns – NIERUCHOMOŚCI SPRZEDAM
- op – ODDAM-PRZYJMĘ
- o – ODZIEŻ
- pp – PRACA PODEJMĘ
- pz – PRACA ZATRUDNIĘ
- rl – ROLNICZE
- rz – RÓŻNE
- u – USŁUGI
- zd – ZDROWIE
- zw – ZWIERZĘTA

Przykładowy SMS dotyczący sprzedaży nieruchomości powinien więc wyglądać w następujący sposób:

**tpo.ns.Dom o powierzchni 120 metrow w centrum Parczewa okazjnie sprzedam.660125XXX**

### 3. Pod jaki numer wysłać SMS?

Po wpisaniu zgodnie z opisanymi powyżej zasadami ogłoszenia w treść SMS-a należy wysłać go pod numer 73601. Jeśli wszystko jest w porządku, dostajemy SMS z potwierdzeniem przyjęcia ogłoszenia. Oznacza to, że ukaże się ono w gazecie. Jeśli SMS z ogłoszeniem wpisany został w nieodpowiedni sposób (na przykład brakowało prefiksu), również dostaniemy SMS z informacją o błędzie. Takie ogłoszenie nie zostanie opublikowane.

### 4. Kiedy ukaże się moje ogłoszenie?

Ogłoszenia przesłane do wtorku do godziny 16 zostaną opublikowane w najbliższym numerze Tygodnika Podlaskiego, a więc w piątek. Jeśli wysłamy SMS po tym terminie (na przykład we środę), ogłoszenie ukaże się w następnym wydaniu.

### 5. Ile to kosztuje?

Wysłanie SMS-a o długości do 160 znaków kosztuje 3,69 zł (3 złote plus 23 procent VAT). W liczbę 160 znaków wliczają się znaki użyte do wpisania prefiksu, nazwy rubryki, treści anonsu i numeru telefonu, a także kropki i spacje (przerwy między wyrazami).

# SKAPITULOWALI PRZED CHOROBA

## PIŁKA RĘCZNA

W minioną sobotę do Białej Podlaskiej miała zawitać ekipa Legionowa, by zmierzyć się z zespołem AZS AWF. Niestety, nasi zawodnicy rozchorowali się tak licznie, że sprawę skierowano do Związku Piłki Ręcznej w Polsce, który owe spotkanie przełożył. Kolejny mecz AZS AWF rozegra w zbliżający się weekend na wyjeździe z Meblami Wójcik Elbląg. We własnej hali akademicy

spotkają się z Polskim Cukrem Pomezania Malbork w następną sobotę, 25 października tradycyjnie o godz. 18.

### 5. kolejka:

AZS AWF – Legionowo przełożony SMS – Meble 25:28  
Warmia – Sokół 27:27  
Poznań – Brodnica 29:27  
Piotrkowianin – Spójnia 26:33  
Warszawianka – Pomezania 28:27  
Astromal – Wolsztyniak 30:23

## I LIGA PIŁKI RĘCZNEJ

1. Legionowo	4	8	133:89
2. Pomezania	5	8	156:133
3. Wolsztyniak	5	8	129:121
4. Warmia	5	7	162:141
5. Sokół	5	7	141:127
6. Astromal	5	6	136:132
7. Piotrkowianin	5	6	148:147
8. Spójnia	5	5	126:129
9. Meble	5	5	128:132
10. Warszawianka	5	4	116:136
11. Poznań	5	2	123:137
12. Brodnica	5	2	131:152
13. AZS AWF	4	0	105:141
14. SMS	5	0	103:139

# Piąty raz na torze

## WYŚCIGI SAMOCHODOWE

Za nami przedostatnia Runda Pucharu Prezesa Automobilklubu Białkopodlaskiego 2014. Tytuł najlepszego kierowcy V rundy Rally Sprint oraz puchar firmy Petromdom zdobył Marek Dziubiński (AK Biłgorajski), który za kierownicą swojej

Hondy Civic uzyskał ponad 13 sekund nad Radosławem Perkowskim jadącym Renault Clio. Trzecie miejsce wywalczył Michał Dekundy (AK Biłgorajski), który w swoim BMW serii 3 stracił do Perkowskiego zaledwie 0,76 sekundy. Cieszy również postawa kierowców Automobilklubu Białkopodlaskiego, którzy

wywalczyli czołowe miejsca w czterech klasach pojemnościowych. Zwycięzcą klasy 1 został Adam Junczyk, klasy 2 zaś – Aleksander Piechowicz. W klasie 4 drugie i trzecie miejsce wywalczyli Sebastian Malewski oraz Igor Kuźmiuk. Pomimo niewielkich trudności i usterek aut wszystkim uczestnikom udało się ukończyć zawody. Kolejna, a zarazem ostatnia runda Rally Sprint, już za miesiąc.



Uczestnicy V rundy

# Sztangistki zdobyły srebro i brąz

## PODNOSENIE CIĘŻARÓW

Dwa medale z Mistrzostw Polski rozgrywanych w Makowie Mazowieckim

przywiozły sztangistki AZS AWF Biała Podlaska. W kategorii 53 kg druga była Emilia Malec uzyskując w dwuboju 148 kg

(65+83). W kategorii do 48 kg natomiast na trzecim miejscu uplasowała się Monika Grzesiak. Jej wynik w dwuboju to 150 kg (67+83).

## OKIEM DZIENNIKARZA

# Sukces nad sukcesami

raz pokonali reprezentację Niemiec. Zwyciężyli obecnych Mistrzów Świata, którzy wywalczyli ten tytuł w brawurowym stylu w jaskini lwa – Brazylii. Jakie będą reminiscencje tego triumfu? Reprezentacja narodowa skąpi nam dobrych występów w mistrzostwach Europy czy świata. Najstarsi z łezką w oku wspominają naszych piłkarzy, którzy dwukrotnie okazywali się być trzecią ekipą Mundialu, a o osiągnięciach na miarę

dawnych sukcesów Górnika, Legii czy Widzewa obecne nasze zespoły ligowe mogą jedynie pomarzyć. Czy pokonanie Niemców może coś zmienić, tchnąć nową siłę, nową jakość? Może, ale tylko wtedy jeśli pójdzie za tym odpowiednie wsparcie organizacyjne i finansowe. Oby nie skończyło się na zachwytach nad wygraną z Niemcami, przyrównywanej przez euforycznych kibiców, o ironio, do wiktorii grunwaldzkiej.



PIOTR FRANKOWSKI  
Kierownik działu sport

oje felietony dotyczą przede wszystkim sportu regionalnego. Dzisiaj jednak wyjątkowo chcę odnieść się do wydarzenia o wymiarze ogólnopolskim, można by rzec: symbolicznego. Nasi piłkarze po wielu porażkach i nielicznych remisach pierwszy

# Pierwsze zwycięstwo

## SIATKÓWKA

Swoją pierwszą wygraną w II lidze odnieśli siatkarze Huraganu Międzyrzec Podlaski. Pokonali oni we własnej hali Czołg AZS UW Warszawa. Teraz czas na Wicher Wilkasy. Międzyrzeczanom są zdecydowanym faworytem tego spotkania, jako że rywalom nie udało się w trzech spotkaniach uszczknąć przeciwnikom choćby jednego seta.

### 3. kolejka

Huragan W. – Wola 3:0  
Centrum – Legia 3:0

AZS UWM II – Wicher 3:0  
Huragan M. P. – Czołg 3:0

## II LIGA PIŁKI SIATKOWEJ

1. Huragan W.	3	9	9:0
2. AZS UWM II	3	8	9:3
3. Centrum	3	6	7:3
4. Huragan M.P.	2	4	5:3
5. Hajnówka	2	4	5:4
6. Czołg	3	3	4:7
7. Wola	2	2	3:5
8. Legia	3	0	1:9
9. Wicher	3	0	0:9

## Huragan Międzyrzec Podlaski – Czołg AZS UW Warszawa



# 3:0

(25:19, 26:24, 25:15)



Huragan: Toma, Wasąg, Ostapowicz, Jesień, Musiał, Kasjaniuk, Kowalczyk (L)  
oraz Młynarczuk (L), Wróbel, Nowacki, Matraszek, Łubik

# Walczyli dzielnie

## PIŁKA RĘCZNA

VII edycja Kyokushin Cup w Ząbkach k. Warszawy już za nami. Turniej zakończył się triumfem Michała Romaneczki, a trzecie miejsce zajęł Przemysław Jankowski (obaj z Białskiego Klubu Karate Kyokushin).

Ten turniej rozgrywany był na nietypowych zasadach. Walki toczone były przez dwie rundy, po dwie minuty każda. Sensei Ariel Miszkiniuk (2 dan) wystawił dwóch zawodników z Białskiego Klubu Karate Kyokushin: Michała Romaneczko i Przemysława Jankowskiego. Przemek w pierwszej walce spotkał się z utytułowanym zawodnikiem, brązowym medalistą ostatnich Grand Prix Polski. Nasz zawodnik toczył zaciętą walkę

i dopiero w dogrywce, zdaniem sędziów nieznacznie lepszym okazał się przeciwnik Przemka. W drugiej walce Przemek spotkał się z klubowym kolegą – Michałem. Po dwóch rundach dobrej technicznie walki zwyciężył Michał. W walce o 3. miejsce Przemek nie pozostawił decyzji sędziom i wygrał przez nokaut już w pierwszej rundzie. Michał natomiast pierwszą walkę wygrał w drugiej rundzie przez nokaut. Drugą jak wyżej opisałem przez decyzję z Przemkiem, a trzecią walkę, decydującą o 1. miejscu w zawodach również przez nokaut po 30 sek. pojedynku. Na szczególną pochwałę zasługuje Przemek, który pomimo młodego wieku (19 lat) z powodzeniem stał do walki z doświadczonymi zawodnikami.

# Finał licealiady

## SPORT SZKOLNY

Rozegrano rejonowy finał w drużynowych zmaganiach lekkoatletycznych w ramach licealiady. Wśród chłopców wygrało I LO Biała Podlaska przed rów-

nież białskim IV LO, miejsce trzecie wywalczyli uczniowie ZS Małaszewicze. Wśród dziewcząt także na dwóch czołowych miejscach uplasowały drużyny I oraz II LO z Białej Podlaskiej, na trzecim zaś uplasowała się ekipa LO Wisznice.



Gorączkowe przygotowania do startu

NA BOISKU

PARTNEREM RUBRYKI JEST KASA STEFCZYKA

# Tylko Orleńta i Grom z punktami

**PIŁKA NOŻNA**

Niestety, zgodnie z przewidywaniami panie z AZS PSW Biała Podlaska przegrały w Żywcu z miejscowym Mitechem 0:2. Obie bramki padły po strzałach tej samej zawodniczki i w odstępie zaledwie sześciu minut.

Radzyńskie Orleńta swój mecz ze Stalą rozegrały w Kraśniku już w czwartek. Spotkanie zakończyło się bezbramkowym remisem. W 30 minucie gospodarze nie wykorzystali jednak rzutu karnego. Zatem jeden punkt przywieziony z Kraśnika można uznać za sukces radzyńnian.

Podlasie miało w ostatnich trzech meczach zainkasować dziewięć punktów i spokojnie myśleć o zimowych przygotowaniach do wiosennej rundy. Dwa fatalne występy pod rząd na własnym boisku i zaledwie (a może – aż, bo grali w dziesiątkę) remis na wyjeździe w Żółkiewce powodują, że białczanom widmo spadku znów zaczyna zaglądać w oczy.

W minioną sobotę na własnym boisku w dziesięć minut dali się rozbić Orłom z Przeworska, by następnie – grając przez 30 minut z przewagą jednego zawodnika – praktycznie nie zagrozić ich bramce. Grom Kąkolewnica przerwał passę zwyciężu porażek z rzędu, remisując w Janowie Lubelskim 1:1.

**EKSTRALIGA**

9. kolejka:  
Stilon – Bydgoszcz 0:1  
Olimpia – Górnik 1:3  
Mitech – AZS PSW 2:0  
Zagłębie – Czarni 2:0  
AZS – Piaseczno 1:1  
Medyk – Katowice przelozony

1. Medyk (mp)	8	22	38-2
2. Górnik	9	22	31-8
3. Zagłębie	9	22	29-9
4. Mitech	9	20	25-8
5. Katowice (b)	8	13	11-10
6. Czarni (b)	9	11	6-17
7. AZS	9	11	13-22
8. AZS PSW	9	10	9-14
9. Olimpia (b)	9	7	11-29
10. Bydgoszcz	9	9	7-20
11. Stilon (b)	9	3	9-26
12. Piaseczno	9	2	7-31

## Piłkarski weekend

**PIŁKA NOŻNA**

**Ostatni raz w tym roku**

W najbliższą sobotę do Białej Podlaskiej przyjedzie zespół Zagłębia Lublin, by zmierzyć się w ekstraklidze kobiet z AZS PSW. Rywalki białczanek to trzecia ekipa w lidze i łatwo punktów nie oddadzą. Wydaje się, że już remis będzie można uznać za dobry wynik. Ten mecz to ostatnia okazja w tym roku, by zobaczyć nasze piłkarki na własnym boisku.

– Brakuje mi w składzie kontuzjowanej Eweliny Bolko. Jeśli jednak zagramy w obronie tak jak z Medykiem, a dziewczyny będą skuteczniejsze niż w Żywcu, to trzy punkty pozostaną w Białej – zapowiada trener Jacek Syryjczyk. Mecz w sobotę o godz. 11. Nasz typ: Remis.

**Wcale nie musi być lekko**

W najbliższą niedzielę do Radzyna Podlaskiego przyjedzie ekipa Hetmana Żółkiewka. To jedna z najstabszych ekip w III lidze, ale ogrywająca ligowych potentatów. Z 10 wywalczonych dotychczas punktów aż 6 zdobył Hetman w spotkaniach ze Stalą Rzeszów oraz Izolatorem Boguchwała, a jedynie 4 w czterech pozostałych meczach: z Podlasie, Chełmianką, Resovia i Motorem. Miejmy nadzieję, że podopieczni trenera Damiana Panka potraktują rywali poważnie i pewnie wygrają.

Nasz typ: zwycięstwo Orłat.

**Skazani na pożarcie**

Podlasie Biała Podlaska po kompromitujących porażkach u siebie z Avią i Orłem jedzie do Rzeszowa na mecz z wiceliderem – Stalą. W poprzedniej kolejce rzeszowianie przegrali w Żół-

kiewce, co należy uznać za dużą niespodziankę. Wydaje się, że grające obecnie bez pomysłu i polotu Podlasie jest skazane na pożarcie w jaskini lwa. Na szczęście w sporcie wszystko jest możliwe. Zwłaszcza, że zawodnicy Podlasia już parokrotnie udowodniali, że grać potrafią. Jest zatem promyk nadziei na dobry występ białczan... Nasz typ: pewna wygrana Stali.

**Czas na punkty w domu**

Na razie w IV lidze Grom Kąkolewnica zdobył cztery punkty: wszystkie na wyjeździe. Obecnie zmierzy się przed własną publicznością z Victorią Żmudź i wydaje się, że to dobry moment na pierwsze punkty u siebie. Nasz typ: remis.

**Klasa Okręgowa**

LZS Dobryń – Lutnia Piszczac, Unia Żabików – Orkan Wojcieszków, Orzeł Czemierniki – Dwernicki Stoczek Łukowski, Dąb Dębowa Kłoda – Unia Krzywda, Granica Terespol – Janowia Janów Podlaski, Sokół Adamów – Huragan Międzyrzec Podlaski, Niwa Łomazy – ŁKS Łazy. Początek wszystkich spotkań w niedzielę o godz. 13.

**Klasa A**

Bizon Jeleniec – Victoria Parczew, GLKS Rokitno – Gręzovia Gręzówka, Absolwent Domaszewnica – Start Gózd, Kujawiak Stanin – Tytan Wisznice, ULKS Dębowica – Tornado Branca Suchowolska, Agrosport Leśna Podlaska – Polesie Serokomla, LKS Milanów – Olimpia Okrzeja. Początek wszystkich spotkań w niedzielę o godz. 13.

**Klasa B Grupa I**

Mecz zaległy GLKS Roskosz-Grabanów – Grom Sosnowica, niedziela godz. 11.



Adrian Jesionek – jego dobrej gry na pewno brakuje Podlasiu

**Mitech Żywiec – AZS PSW Biała Podlaska**

**2:0 (0:0)**

Bramki: Póttorak 58, 64



AZS PSW: Kanclerz – Niedbała (67 Wiatrzyk), Aleksandra Sosnowska, Konieczna, Grzywna (89 Lefeld (67 Orzepowska), Edel, Anna Sosnowska, Kozlynets), Szumito, J. Bujalska, M. Bujalska

**Stal Kraśnik – Orleńta Radzyń Podlaski**

**0:0**



Orleńta: Wasiluk – Zarzecki, Jakubiec, Szymala – mosiak, Borysiuk, Kot (87 Ptaszyński), Zmorzyński (85 Ebert), Leszkiewicz, Król (76 Melnychuk), Ty-

**Podlasie Biała Podlaska – Orzeł Przeworsk**

**0:3 (0:2)**

Bramki: Buczek 50, Zięba 52, Szewc 60



Podlasie: Chojak – Szymański, Jarzynka, Kona-szewski (67 Zaciura), Adamiuk, Wiraszka, Pana-siuk (26 Sułek, 56 Boktowicz), Kocot, Leśniak, Łu-kanowski (72 Cydejko), Romaniuk

**Janowianka Janów Lubelski – Grom Kąkolewnica**

**1:1 (0:0)**

Bramki: P. Sadowski 60 – Sierpień 73



Grom: Sokółowski – Jędruchniewicz, Szczeciński (46 Kalenik), Chromik, Grudziński, M. Muszyński, (75 Grzywacz), Borkowski, Olszewski, P. Borysiuk - Sierpień, Płiszka (70 E. Borysiuk)



Kibice w Białej Podlaskiej liczą na punkty AZS PSW w meczu z Zagłębiem Lubin

**III LIGA**

12. kolejka:

Avia – Tomasovia 2:2  
Resovia – Jarosław 1:0  
Chełmianka – Karpaty 1:3  
Wólczańka – Lublinianka 1:4  
Izolator – Sokół 3:1  
Motor – Wisłoka 4:1  
Stal K. – Orleńta 0:0  
Hetman – Stal R. 1:0  
Podlasie – Orzeł 0:3

1. Karpaty	12	29	21-10
2. Stal R. (s)	12	26	25-9
3. Motor (s)	12	23	24-11
4. Chełmianka	12	22	18-7
5. Resovia	12	21	15-8
6. Jarosław	12	20	14-6
7. Orleńta	12	19	14-8
8. Wólczańka (b)	12	18	28-27
9. Sokół	12	15	11-16
10. Avia	12	15	18-20
11. Stal K.	12	13	18-23
12. Orzeł	12	12	11-20
13. Izolator	12	11	11-18
14. Podlasie	12	11	6-17
15. Tomasovia	12	10	12-21
16. Lublinianka	12	10	11-15
17. Hetman (b)	12	10	13-29
18. Wisłoka (b)	12	9	11-17

**IV LIGA**

11. kolejka

Łada – Victoria 0:2  
Janowianka – Grom 1:1  
Czarni – Lewart 1:0  
Hetman – Omega 2:1  
Opolanin – Ruch 3:1  
Orleńta – Kryształ 1:0  
Włodawianka – Powiślak 0:5  
Górnik II – Orion 1:3

1. Czarni (b)	11	21	22-14
2. Powiślak	11	19	32-16
3. Kryształ (b)	11	19	22-10
4. Lewart	11	19	15-9
5. Hetman (s)	11	19	16-8
6. Victoria	11	19	24-26
7. Orion	11	18	19-15
8. Opolanin	11	18	15-18
9. Janowianka	11	16	18-18
10. Górnik II	11	15	19-13
11. Omega (s)	11	15	15-13
12. Orleńta	11	14	14-17
13. Włodawianka (b)	11	9	25-29
14. Łada	11	9	8-16
15. Ruch	11	8	14-33
16. Grom (b)	11	4	8-34